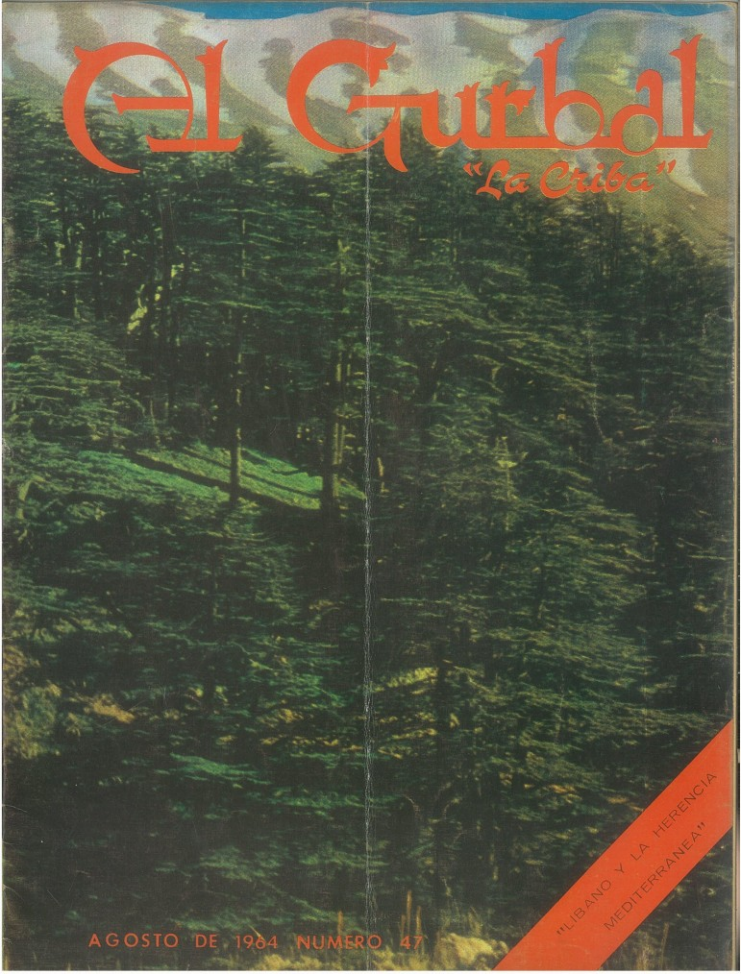




El Gurbal

"La Criba"

AGOSTO DE 1964 NUMERO 47

"LIBANO Y LA HERENCIA
MEDITERRANEA"

viaje A EUROPA Y MEDIO ORIENTE

LIBANO

Visitando: Beirut, Los Cedros, Biblos Zahli, Saida, Etc. Aproveche la oportunidad de conocer la incomparable belleza del Líbano y asistir al Congreso Mundial Libanés, así como presenciar los famosos festivales Folklóricos de Balbek, Bikfaya.

TIERRA SANTA

Visitando: Jerusalén, Belén, Amon y conociendo todos los Santos Lugares.



SIRIA

Visitando Damasco, la ciudad más antigua del mundo y sus hermosas e históricas Mezquitas.



Pida Informes, A:

SALIM ABUD

Av. 20 de Noviembre No. 53.

Desp. 208 Tel.: 21-31-58. México

1, D. F.

O

ULTRAMAR EXPRESS, S. A.

DIRECCION TELEGRAFICA ULTRAMAR

TELEFONO: 21-52-74 CON 3 LINEAS DIRECTAS

CALLE DE LOPEZ No. 15-16

APARTADO POSTAL No. 208

MEXICO 1, D. F.



EUROPA

Visitando: Lisboa, Madrid, Sevilla, Córdoba, Granada, Bruselas, Londres, París, Venecia, Milán, Florencia, Roma, Capri, Atenas y Estambul.



EGIPTO

Visitando: El Cairo Alejandria, Suez y la Gran Presa de Asuan.



Editorial

La importante temática que señala nuestro Editorial de este número, está orientada a destacar un acontecimiento de relevante importancia para todos los libaneses y sus descendientes, esparcidos en todos los rincones continentales: la celebración del II CONGRESO DE LA UNION LIBANESA MUNDIAL, que como todos sabemos, tendrá verificativo a partir del día veinte de agosto del presente año en la ciudad portuaria de Beirut, la espléndida y milenaria capital libanesa.

En este Congreso, se abordarán interesantísimos temas de gran trascendencia, que seguramente habrán de ocupar la atención de todas las Delegaciones Mundiales que asistirán a ese magnífico evento internacional.

Las metas que persigue la Unión Libanesa Mundial, son perfectamente bien conocidas, y nuestra preocupación es ratificarlas suscitadamente en cuanto se refiere a los ideales que la enaltecen: fundamentalmente en lo concernientes a la unificación de los libaneses y al fortalecimiento de los lazos espirituales, económicos, culturales y sociales. Todos ellos preponderantes. Y decimos primeramente lazos espirituales, porque ese ideal de que hablamos, viene manteniendo viva la flama del cariño, del recuerdo y de la fidelidad a las tierras donde vieron la primera luz nuestros antecesores.

En lo económico, por el factor que significa el intercambio comercial que seguramente tendrá como consecuencia entre los gobiernos de Ultramar y el Líbano.

En el aspecto cultural, por la inminente difusión cultural dimanada de nuestros intelectuales y jóvenes valores nacidos allende las fronteras libanesas, quienes participan en las distintas ramas del saber, en un intercambio que beneficie y fortalezca estos nexos integrativos del país de adopción al de origen y viceversa.

En lo social, para fomentar la organización de congresos locales, continentales e intercontinentales, con el propósito de establecer afinidades más propicias.

De aquí vendrá la selección de los hombres más capaces y decididos que sabrán vencer cualquier obstáculo para llegar a la meta propuesta y hacer realidad todos los proyectos generosos y patrióticos, dimanados de una concepción que ha rebasado los límites utópicos, para llevarlos a una efectiva realización, sin menoscabo de los intereses personalistas, que afortunadamente se encuentran en vías de caducidad.

Nuestro más caro deseo, es que los señores congresistas elijan a las personas más idóneas para integrar las comisiones que habrán de representar a la Unión Libanesa en todo el orbe.

NUESTRA JUVENTUD ACTUAL

RESULTA sintomática y sorprendente, la actitud que ha asumido nuestra colectividad libanesa, respecto a las actividades sociales, deportivas y culturales que se están operando dentro de ella, y que denotan un verdadero interés por todo lo relativo, no sólo a la Colonia, sino —y esto es digno de todo encomio— a los acontecimientos que se suscitan en el mismo Líbano. Como ejemplo, podemos citar el viaje organizado por la Unión Libanesa de México con destino a la Madre Patria, donde se iniciarán en breve los festejos con motivo del II Congreso de la Unión Libanesa Mundial, precisamente en Beirut, la capital del país de los cedros.

A esta magna excursión, hubo una gran afluencia de personas que se incorporaron a ella, algunas en viaje de retorno al hogar para visitar a parientes y amigos, algunas más para recrear el espíritu lleno de alborozo en los lares lejanos de la niñez y de la evocación de tiempos pretéritos. Otros, para fascinarse por primera vez con la belleza imponente y prístina de sus montes, sus valles, sus ciudades, sus puertos, sus aldeas, sus monumentos arqueológicos y su belleza sempiterna.

Sin embargo, el Líbano se encuentra indisolublemente vinculado al nombre de México, donde alienta y labora un numeroso e importante contingente de población libanesa de ilustre estirpe que ha dejado una huella profunda en este solar patrio. Sus hijos, los descendientes de estos intrépidos inmigrantes, han sabido acrisolar su herencia mediterránea, unida a la hispanoamericana, y reproducen la ancestrales virtudes de sus progenitores en la devoción al trabajo, el trato afable y el respeto a la consagración de los postulados inalienables del país donde han nacido y del cual son leales y distinguidos ciudadanos.

Nuestra juventud contemporizadora, ha dado lustre bienhechor en la ciencia, en las artes, en la técnica, en los deportes, en las profesiones, en la política, en el teatro y en la literatura, y sería prolijo mencionar sus nombres, porque todos y cada uno de ellos, están presentes en nuestra memoria.

Ellos, en realidad, son los que han avizorado un nuevo clima de unidad, de identificación y confraternidad para la Colonia. Han empleado sabiamente, a pesar de la pasión desbordante que caracteriza a la juventud, los medios más idóneos, o sea la persuasión, el pleno convencimiento de los deberes sustentados que competen a toda persona de origen libanés.

El ambiente no ha podido ser más propicio, aunque todavía no se logran los resultados apetecidos: conversaciones de grupos independientes de jóvenes animados por un mismo ideal: las reuniones sociales; la apertura del Instituto Cultural Mexicano-Libanés, que preside don Miguel Zacarías, quien polariza las inquietudes intelectuales de un sector importante de nuestra juventud, y fundamentalmente

la creación del Centro Libanés, A. C., que constituye un baluarte a las tradiciones libanesas en este país y que permite, a la vez, el gran factor que constituye la convivencia, el trato frecuente, la identificación de criterios, la armonía, la amistad, y al través de ellas, la reciprocidad de aspiraciones en bien y en solidaridad de México y el Líbano.

Así ha surgido el Comité de la Juventud del Centro Libanés, que nos ha dado claro ejemplo de lo que significa el entusiasmo y el optimismo para lograr nuevas metas de unificación y mejores climas de superación, que seguramente sabrán estimar las generaciones venideras en pos de un futuro mejor.



AL - GURBAL



LIBANO Y LA HERENCIA MEDITERRANEA

Por el Dr. G. T. NICOTRA DI LEOPOLDO

Alrededor del año 1,229 antes de Cristo la historia registra ciertas rebeliones populares en Guezar y Ascalón. Ramsés II envió una misión militar para sosegar el movimiento revolucionario. El famoso documento epigráfico, descubierto por el egiptólogo Flienders Petrie en 1896, menciona este evento histórico. La inscripción celebra la victoria de Merneptah en su ataque contra Egipto capitaneado por los de Libia y corroborado por escuadrillas de Aqueanos, Etruscos, Sículos, Licianos y otros. El poeta que dictó el famoso epigrafe, así canta: "Los reyes derrotados imploran la paz. Tehenson (es decir Libia) está devastada; Hathi ha firmado la paz; Canaan ha sido saqueada; Ascalón está encadenada; Guezar capturada; de una pobre viuda frente al fuerte Egipto. Todos los rebeldes están sujetos, a Merneptah". Esta gran insurrección, según el Dr. Lods de la Sorbone de París, está ligada a la guerra de Troya. Los Fenicios ocupaban entonces la tierra de Canaan, y se proclamaban cananeos, pero debían tener conciencia de ser emigrados ya que ellos decían haber llegado de

AL - GURBAL

las orillas de Eritrea —según relata Herodotus, (libro VII, cap. 98). La aserción de Herodotus parece confirmada por el hecho de las palmas grabadas en las monedas fenicias. Ni en Canaan ni en Fenicia hay palmas, a pesar de que el griego Phoenix significa palma, de donde deriva el nombre fenicio, impuesto a este pueblo mucho más tarde.

De paso, pero oportunamente, quiero recordar la invasión de Egipto, durante la dinastía XII, por parte de un pueblo hasta entonces desconocido, que los egipcios llamaron "hombres rojos" u "hombres del mar", invasión que puede ser ligada a las tribus que se habían refugiado en la costa occidental de Africa después del cataclismo del último fragmento de la Atlántida, y cuyos pináculos son representados por las islas Madera y Canarias. Si los hombres rojos se identifican con los Fenicios es lícito suponer una larga vida nómada de los Fenicios dispersos. El Mar Rojo, de donde algunos dicen haber llegado los llama-



La flota fenicia construyendo un puente de barcas.

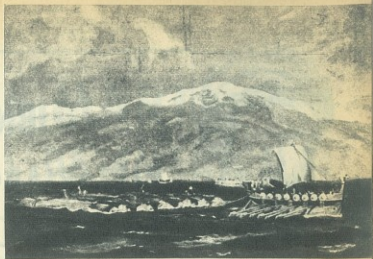
dos "hombres rojos", toma este calificativo de algunas algas rojas que pueblan aquel mar. La túnica roja de los Fenicios es una leyenda sin fundamento; ni los egipcios podían llamarlos "hombres rojos" si no fuera porque llegaban del Mar Rojo. Pero fracasada la invasión en Egipto los Fenicios se replegaron hacia la costa oriental africana y por supuesto permanecieron en Eritrea muchas centurias. Ellos mismos se decían provenientes de Eritrea cuando, ya reorganizados y equipados con todos los adelantos de su civilización, buscaron una nueva expansión en Canaan. Para corroborar tal aserción cito la tabla de los pueblos en el Génesis, 10, la cual afirma que los Cananeos no son semíticos sino camíticos; y tal es también la opinión del orientalista francés Atrán, que expone la teoría de la descendencia cretense de los Fenicios. Otro testimonio fidedigno es el de San Agustín, el cual relata que el pueblo de Cartago en su tiempo se daba el nombre de Cananos o Cananeos. Además la religión de Canaan presenta muchos puntos de analogía con los fenicios. Todo esto confirma más la hipótesis cananea.

Después de la ocupación de los egipcios, no pudiendo soportar el juego de los invasores, los fenicios abandonaron Canaan. Debemos creer que esta provincia no era más que una colonia fenicia. Son éstos datos históricos que se pueden dar por sentados. El origen arameico de los fenicios tiene un alcance tradicional sin ninguna base histórica ni científica. Al contrario —a mi juicio— como los egipcios llamaban Amour a la Siria central, y Amourrous a la región libanesa, se puede inferir que el Líbano era habitado por los Amourrous, antes del éxodo de los fenicios cananeos. Si así es, tenemos dos grupos o ramas de la misma familia, establecidos en dos lugares diferentes. (Ca-

nos parecidos se registran a menudo en la historia de la Humanidad.) Alfredo Berthelot asevera que los amourrous y los cananeos representan dos pueblos sin una diferencia destacada, ni étnica ni somática. De esto se desprende que su procedencia era común; sólo que los libaneses (o sea los amourrous) llegaron a la región mediterránea, el actual Líbano, antes que sus hermanos. Luego no es exacto que los primeros habitantes de Líbano fueron unos salvajes que vivían en las cavernas. Estos "trogloditas tenían ya una cultura considerable. El arqueólogo Cacalister fue a Líbano, donde descubrió cerca de cuarenta cavernas primitivas, y encontró objetos que denuncian ya una civilización avanzada. En efecto la civilización fenicia había llegado a un nivel muy elevado desde la época neolítica. El uso del bronce, era ya, a partir del III milenio, una cosa corriente; el hierro vino cerca de un milenio después, siendo entonces cuando los fenicios encontraron este mineral en el mismo Líbano. se descubrieron en Biblios de anillos de hierro que recuerdan los de la antigua Armenia rusa que testifican las relaciones entre la Fenicia y el Cáucaso; reliquias arqueológicas que remontan a 2,000 años antes de C. Por lo que respecta al conocimiento de las letras, los fenicios empezaron a servirse de una escritura cuneiforme, una cosa complicadísima que limitaba el privilegio de la escritura a los pocos; pero con la asombrosa, extraordinaria y genial invención del alfabeto, la cultura fenicia y en general toda la civilización mediterránea dio un paso gigantesco adelante. Es probable que el origen arameico que muchos atribuyen a los fenicios tenga una importancia meramente tradicional, sin embargo hay tal afinidad étnica entre los pueblos de la Palestina preisraelítica y la Fenicia que deja suponer un centro común. La Biblia en el libro de los Jueces, nos ofrece la ocasión de observar ciertas analogías sensacionales: Abraham recuerda al hindú Abram; o sea Braham; Sara recuerda al egipcio Sahara; Leban recuerda Líbano. Es raro también el nombre egipcio de Osarseph o sea Osar y Joseph; Thoutmósis o sea Thout y Moisés. Por cierto nos encontramos con ejemplos de hibridismo étnico. Astarté es el nombre de una diosa cananea-fenicia que los fenicios debían pronunciar Achteret. Ahora bien, los asirios-babilónicos adoraban la misma diosa bajo el nombre de Ichtar; los arameos la llamaban Atar o Atar-gatis; los moabitas la llamaban Achtar; los árabes Athar, de donde deriva Astar que significa dios, como se lee en las inscripciones de Abisinia. También el nombre de la diosa Anat es de posible origen dudoso, babilónico o hitita o bien fenicio. De todos modos su culto era muy difundido en la Palestina prehebraica.

En 1501-1447 antes de Cristo, todavía existía una ciudad llamada Bet-Anat, que evidentemente corresponde a Betania, el histórico pueblecito donde Jesús obró el milagro de la resurrección de Lázaro (observación interesante, cuando se piense que la toponomástica es una guía excelente en la búsqueda del origen de los pueblos).

La variedad climática del Mediterráneo ejerce su influencia directa en las regiones locales. Este mar serpentea dentro de un vasto litoral de zonas montañosas, de llanos, de mesetas, de zonas áridas y arenosas, de tierras frías, sub-tropicales y hasta tropicales. Píndaro, el clásico poeta griego-sículo, cantó: "Agua, la más bella de todas las cosas de la Naturaleza"; y los griegos usaban al despedirse de sus huéspedes este voto: "Que tu viaje sea feliz, que encuentres agua buena." ¿Por qué estos deseos del agua? La amenaza de la sequía era la cosa más horrorosa y la impotencia de prever el tiempo les hizo crear ciertos dioses que yo llamaría dioses meteorológicos: Zeus tronante, Zeus de la lluvia, Zeus de los relámpagos, etc., incluso habían celebrado las bodas de Zeus con Hera, la diosa de la fertilidad. Los Romanos imitando a los griegos, habían creado a Júpiter pluvius, Júpiter serenatus, Júpiter fulgur, Júpiter tonans. Los fenicios y los egipcios tenían también sus dioses meteorológicos: las dos siervas de Líbano estaban bajo la protección de dos dioses gemelos: Baal Líbano y Baal Anti-libano. Esta costumbre de crear un dios árbitro del tiempo existe todavía entre los católicos del Oriente: San Elías es el profeta del Monte Carmelo y protector de la lluvia; San Dionisio tiene su santuario sobre el Monte Olimpo; en Mesenia los monjes de San Basilio cada 20 de julio ascienden el Monte Ithome para sacrificar un carnero. También en esta manifestación religiosa se observa un cierto hibridismo lin-



Cedros del Líbano transportados por los fenicios.

guístico y étnico: Jehova-Baal, Baal-Zeus, Zeus-Júpiter, y Crónos-Zeus de los fenicios.

Las observaciones sobre el fenómeno de la mezcla étnica y religiosa son muy importantes, porque el hibridismo en general, fue una de las causas más notables de la decadencia de la raza y del poderío fenicio. Además para evitar el agotamiento y la congestión, se necesitó ensanchar el rayo de la acción. Rodas estaba relacionada con el Bósforo y el Nilo, con Tiro y Sicilia; Atenas importaba trigo de Scizia y Egipto, de Siria y Sicilia, y sus universidades acogían estudiantes de todo el Mediterráneo, con tal que cada uno hablara el griego, por ser el idioma clásico de la cultura. Sin embargo 300 años antes de Cristo, en Atenas ya no se hablaba ni se escribía el griego clásico sino un dialecto llamado helénico o ático, el que indicaba las infiltraciones extranjeras. Todos estaban convencidos de que el intercambio cultural fuera más fuerte y radical del comercio.

DISTRIBUIDORA

"A M C O"

Artículos religiosos y novedades plata, oro y piedras preciosas, artículos de regalo para matrimonios, cumpleaños y Primeras Comuniones, pulseras de oro estilo oriental.

Propietario: MUCIO FAUR

Av. 16 de Septiembre 10-108

Tel.: 13-18-20

México, D. F.

HERNIAS

EL NEO BARRERE, PARIS

soportes sin pelotas, muelles, ni resortes. Retiene cualquier hernia por muy grande que sea, sin molestia alguna, evitando operaciones peligrosas.

UNICO DE FAMA MUNDIAL

20 de Noviembre 82, Desp. 116, Primer Piso

PIDA CATALOGO GRATIS

Apartado Postal No. 13014

México 1, D. F.

SUCURSAL PACIFICO

Consultas gratis de 10 a 2 y de 3 a 7 p.m.



IBN KHALDUN:

HISTORIADOR Y CRONOLOGISTA

CON respecto a la técnica aplicada para escribir la historia, IBN KHALDUN, hace una diferencia entre historia y cronología. Para él, la primera es la explicación de la evolución de la vida humana y sus experiencias. La otra, es una simple descripción de los sucesos. Como nos encontramos ante un nuevo concepto. El historiador no es un cronologista, ya que la tarea del primero consiste en proyectar la ciencia de la sociedad.

La historia es por lo tanto, la ciencia de la civilización (Al Umrán) y de sus condiciones (Al Ahwal), que no se limitan únicamente a la vida humana sino que también comprende la índole y naturaleza de los seres vivientes e inanimados. Por lo tanto, IBN KHALDUN habla acerca de las condiciones características de la sociedad, no sólo como acontecimientos humanos, sino como actos solidificados que afectan la vida social.

Por un lado, estas condiciones implican la mayor parte de las condiciones externas y materiales (tales como instituciones técnicas y económicas) y aquellas de naturaleza espiritual (instituciones religiosas y estéticas). Por otra parte, comprende los fenómenos naturales que intervienen directamente en la sociedad y la civilización humanas.

Mucho se ha escrito sobre la originalidad del pensamiento khalduniano que habla sobre los fenómenos sociales. Algunos consideran que él fue el precursor de varios filósofos occidentales, argumentando que precedió a Montesquieu por su ideología respecto a que las condiciones geográficas influyen en la naturaleza y establecimiento de los Estados. Igualmente se adelantó a Karl Marx, ya que él fue el primero en subrayar la importancia de los factores económicos.

Por añadidura, es el precursor de muchos biólogos, al formar una especie de analogía entre el sistema del cuerpo humano y la sociedad en sí. Fue el primero en dirigir su atención al factor: poder político, como consecuencia de las causas psicológicas, adelantándose a las ideas de Maquiavelo y finalmente expuso la teoría de los ciclos históricos, refiriéndose al inevitable florecimiento y caída de las civilizaciones, precediendo así a las teorías de "corsi et corse" de J. B. Cossin, Vico y Oswald Spengler.

Pero sobre todo, este filósofo árabe, nos muestra su originalidad al exponer los hechos sociales y los métodos que se deberían de adoptar para estudiarlos, exteriorizando sus puntos de vista sobre los diferentes aspectos y formas de los fenómenos sociales y la necesidad de acercarse a ellos de diferentes maneras. En resumen, IBN KHALDUN es un heraldo de la ciencia social, ciencia que consta de un grupo de factores que constituyen una escala completa del sistema naturalista.

IBN KHALDUN inició su trabajo con la exposición de un método necesario para el estudio de los fenómenos sociales omitiendo prejuicios con miras objetivas. Las principales reglas de su método son las siguientes:

Los errores implicados en la presentación de los hechos históricos son el resultado de diversas causas:

- 1) Falta de fe que induce al investigador a mezclar lo falso con lo verdadero.
- 2) La ilusión de la VERDAD, que apremia al investigador y lo lleva a confundir la justicia e injusticia de los hechos.

3) La falta de facultades para comparar los hechos en condiciones particulares.

4) La necesidad que sienten los historiadores de adular o, ser adulados.

5) La ignorancia de las condiciones naturales de las civilizaciones y la vida social.

Comparados con la filosofía especulativa de la Edad Media, los métodos inventados por IBN KHALDUN, parecen ejemplificar una forma única en su género relativa al trato social y los antecedentes históricos. Sin duda alguna él fue el primero en aceptar los hechos humanos como actos naturales.

Para IBN KHALDUN todos los fenómenos llevan en sí una naturaleza propia y condiciones circunstanciales que les afectan. Para estudiar estos fenómenos deberá tomarse en cuenta su naturaleza, pero siempre bajo la luz de las condiciones que los rodean.

IBN KHALDUN estuvo consciente de que había descubierto una nueva ciencia: la ciencia de la vida social, misma que debe conformarse a las reglas de un método estricto si se quiere eliminar las viejas teorías.

A) Esta ciencia no es una retórica que únicamente expone los resultados de las teorías especulativas.

B) No es una política, ya que la política, según el concepto aristotélico, no es sino la forma de gobernar a las sociedades humanas, como lo requiere la sabiduría y ética racionales.

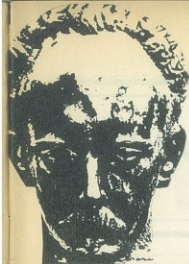
C) Esta ciencia es ajena por completo a los dos puntos arriba mencionados, y hasta ahora nadie ha hablado sobre el dominio independiente de la misma y del método a seguir.

Estas frases, tomadas de "LOS PROLEGOMENOS", nos muestran claramente que IBN KHALDUN advirtió la formación de la ciencia del HOMBRE, basada en un sistema de factores naturales, sin tomar en cuenta otras consideraciones.

Por lo que se refiere a la morfología social, IBN KHALDUN sabe distinguir entre la sociología de los nómadas y la de los pueblos sedentarios. El sostiene que la vida en sí y las condiciones que la rodean, determinan esta diferencia. La vida del nómada siempre precede a la del urbanismo cronológicamente.

Otra observación de gran valor en la sociología de IBN KHALDUN es el haber sido el primero en introducir el papel de los factores demográficos como una explicación de los fenómenos sociales.

A pesar de las cortas observaciones de IBN KHALDUN y de la modesta extensión de su estudio, él siempre conservará con sus "PROLEGOMENOS", el honor de haber sido el iniciador de la CIENCIA SOCIAL.



JOSE MARTI APOSTOL DE AMERICA

Por el Lic. Francisco Arellano Rendón

**"VIVIMOS EN UNA PARTE DE LA TIERRA QUE SE LLAMA NUEVO MUNDO;
A NOSOTROS NOS TOCA CONVERTIRLO EN MUNDO NUEVO".**

EL alma americana integrada por las tradiciones, por la miseria, por las inclinaciones espirituales y por los apetitos carnales; el alma americana que ha podido exteriorizarse en el transcurso de los años, por la voz de sus poetas, de sus escritores, de sus artistas, de sus hombres de acción generosos y limpios, se expresa en Martí, "apóstol laico" de la libertad mejor que en ninguna otra figura del Nuevo Continente, porque el cubano no es un hombre desvinculado del medio, del ambiente y de las ideas de su época. En él había algo de Bernal del Castillo, de Antonio Maceo, del quetzak de la Cordillera Andina, del céfiro que mueve suavemente las cañas del maíz, del sentido profundo de nuestros canciones populares.

Por sus venas corría confundida en una maravillosa mezcla, como si fuera una mágica fórmula de esperanza, la sangre heroica de España, con la taciturna y melancólica del indio y con la ardiente y bulliciosa del negro. Fusión desconcertante que como aglutinante maravilloso, le dio la armonía del pensamiento y el equilibrio de la conducta, la pasión por la libertad y el arrebato contra la tiranía.

Descubre con claridad su proyección mental desde la adolescencia. Su convicción irreducible la formaron lo mismo la lectura, que esa literatura inflamable y dinámica de la Revolución Francesa, que la medición serena y acuciosa de los clásicos griegos y latinos y de los poetas del medioevo; lo mismo en su sentido nacional, vigoroso e inconfundible, que su sensibilidad privilegiada. Sensibilidad por todo eso que emociona y que cautiva a los hombres superiores: la Naturaleza, el arte, el amor, la moral, la fórmula de Prometeo.

Le distingue también su pasión desorbitada por la libertad. Martí es una de los hombres que en la historia de América se ha significado por su vida profundamente apasionada y recia, por la actitud siempre combativa y firme al servicio de su pueblo, al servicio de todos los hombres de América: esclavos o libres; blancos, negros o mestizos.

Vino a México en aquellos días turbulentos y amargos, en que el antiguo clero, en su afán de continuar el monopolio político y económico, hacía esfuerzos desesperados para conservar su poder. Conoció a los hombres más brillantes y destacados de la época, se sintió solidario de sus ideas políticas y sociales, se identificó con la posición revolucionaria y digna del partido que triunfaba la igualdad y que a su vez justipreció su calidad de patriota y su virtud personal.

Su estancia en México vuelve continental su pensamiento. La libertad de Cuba es ahora una meta del tiempo, pero en cambio la lucha por los altos valores del espíritu: dignidad, libre determinación, igualdad social, es, des-

de este momento, su programa, su meta principal, su obsesión insobornable.

Dedica todos los momentos de su existencia a la labor constructiva y valerosa, de señalar los problemas más delicados y contradictorios, que afligen a las gentes de todos los tiempos, destacando, con su criterio agudo y luminoso, las soluciones más adecuadas y radicales; y en todas partes se siente responsable de un solo destino: "No soy tan sólo un hombre que habla, sino también un pueblo que lucha y que se queja".

En Nueva York, percibe claramente la posición imperialista de los Estados Unidos, a pretexto de ayudar a los patriotas cubanos en la lucha por su independencia. Pensamiento y acción buscan el equilibrio exterior; y su voz angustiada e impaciente se convierte en la voz continental. Ha dicho Arceñiegas que "el nombre de Martí es en ese momento una bandera lo mismo en Cuba que en México o Colombia".

Romántico, soñador, idealista y artista, tiene además capacidades máximas como hombre de acción.

El estilo de su prosa —decía Benjamín Jarnés—, era sobrio y armonioso, sin el ornato y la superabundancia que son propios en los prosistas que a la vez son grandes oradores.

Su técnica oratoria era elegante, hermosa, clara y emotiva. El pensamiento fluía de su palabra con una pureza de imágenes y una vivacidad en el relato, que impresionaba al auditorio.

Ha dicho Jorge Mañach que Martí "estrenó un nuevo tipo de elocuencia; brillante, difícil, embriagadora; una calidad de estilo a un tiempo nueva y antigua; el adémán clásico en la frase nerviosa y sanguínea".

Es el arrebato del patriota el que lo lleva a la emboscada en que cayó muerto por las balas del ejército español.

Nada podía detenerle ya, porque llevaba en su corazón el impulso mesiánico de luchar por la libertad, aunque le costara la vida.

Y por esa entrega tan limpia y tan desinteresada a la conquista de la libertad, tiene Martí uno de los lugares más destacados en la historia americana, en el mismo plano de Bolívar, de José Antonio Sucre, de Hidalgo y de José María Morelos. Y los jóvenes de México, como los de cualquier otro país del continente, tenemos que ver en José Martí al maestro, al ejemplo de la conducta y del pensamiento rectilíneo; al patriota y al libertador por antonomasia; sentir que el corazón se nos inflama de entusiasmo al recordar su nombre y lo que las libertades de América le deben a su esfuerzo.

MI PRIMER VIAJE AL LIBANO

II Parte

Por Enrique Castro Farías

(Especial para "AL GURBAL")

EN mi crónica anterior hablé ya del accidentado tramo que realicé entre el puerto de Alejandría, en el Egipto, y Haiffa, en las costas de la que entonces fuera la legendaria Palestina, en las postrimerías del año 1947, cuando la oscura y pesada atmósfera que reinaba en el Medio Oriente, hacía ya presentir el nacimiento de la guerra árabe-israelita.

Cuando aquel día en que pisé el puerto de Haiffa, las sombras de la noche cayeron sobre la tierra, desde todos los ángulos de la bahía potentes reflectores británicos empezaron a escudriñar las aguas, las cubiertas de los barcos, los malecones. Era una tarea incesan-

te, acuciosa. Los haces de luces parecían a mis ojos como unas manos largas y blancas que todo lo tocaban, en busca del peligro que podía surgir de las sombras, con su cortejo de sangre y de muerte. Había algo de fantasmal en aquella labor que se habían impuesto los ingleses para impedir los ataques terroristas que estaban llevando a cabo las bandas hebreas. En busca de sus ejecutores, los reflectores iluminaban todo el ambiente, como si fuera de día.

De pronto, a un costado del barco en que yo me encontraba después de haber regresado de mi visita a tierra, se sintió una formidable explosión. La mole se estre-

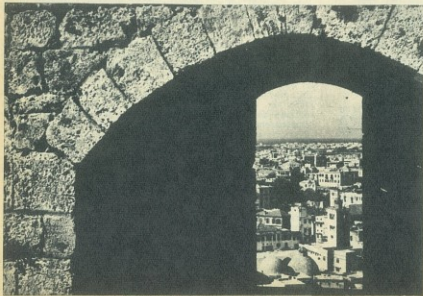
meó levemente, mientras en el sitio en donde se había escuchado el estallido, se elevaba una gran columna de agua. Muchos pasajeros corrimos hacia aquel lugar, pero los marineros nos tranquilizaron.

—No hay nada que temer —dijeron—. Son los "gringos" que ponen esas cargas para evitar que nos vuelen el buque...

—¿Cómo es eso? —pregunté—, ¿a qué se debe esa acción?

Y mi curiosidad fue satisfecha. Los británicos ejercían ese control para evitar que los terroristas, aprovechándose de la oscuridad, se arrojaran desde las márgenes del puerto llevando sobre la espalda, amarradas convenientemente, bombas de profundidad. Las colocaban así, silenciosamente, bajo los cascos de los barcos surtos en la bahía y escapaban. El resultado no se hacía esperar. Varias naves fueron víctimas de esos ataques y las pérdidas de vidas fueron enormes.

Entonces, los ingleses cambiaron de táctica. Y aplicaron el llamado "Plan Z", que consistía en una acción antiterrorista continua. Cada diez minutos, además de la iluminación total del puerto, rápidas lanchas cruzaban las aguas arrojando un tipo especial de bombas a base de nitroglicerina. Esas bombas mataban instantáneamente a todo ser vivo que se encontrara en un radio inferior a los cien metros. Una tras otra, las lanchas surcaban la bahía en todas direc-



Vista desde el Castillo de San Gilles

ARTEFACTOS DE
H U L E

PARA TODAS LAS INDUSTRIAS



HAGA COMO LOS CAMPEONES. USE
TENIS

SUPER-FARO

NI HABLAR...

TEXTILES
TENERIAS
PLOMERIAS
INGENIOS
DESTILERIAS
EMBOTELLADORAS

FABRICADOS POR:
COMPANIA HULERA
"EL FARO"
S. A.

LAGUNA, MAYRAN No. 166.
TELS. 45-62-85 y 45-37-18.
MEXICO 17, D. F.

AUTOMOVILISTICAS
EMPACADORAS
TIPOGRAFICAS
PAPELERIAS
QUIMICAS
MINERIAS



UN INTERPRETE DE VASCONCELOS

Por SALVADOR AZUELA.

La influencia de los grupos de presión en la política y en los negocios, es uno de los temas que apasiona a los estudiosos de las instituciones sociales de nuestra época. En el mismo capítulo de ideas, hay un problema que apenas se ha plantetando: la influencia de los grupos de presión en la esfera cultural y educativa, que se traduce en monopolios de criterio excluyente, para quienes no se someten a sus consignas.

José Vasconcelos y Antonio Caso suscitan la repulsa de los intereses seudo intelectuales más turbios, en el México de la hora presente. En apariencia se objeta su pensamiento; en el fondo significan ellos graves reproches por su independencia en la conducta. Fueron hombres de opuesto temperamento; la identificación profunda se realiza en actitudes elevadas que los llevan a situaciones personales de riesgo y penuria, en los mejores momentos de su vida.

El catedrático norteamericano Itzhak Bar-Lewaw, de la Universidad de Florida, es autor de un libro sobre Vasconcelos, con puntos de vista originales. Merece que se enfatice su condición de ciudadano estadounidense, porque los juicios del escritor oaxaqueño son por lo general agresivos, a propósito de la Unión Americana.

Itzhak Bar-Lewaw define, por modo que merece nuestra adhesión, sus discrepancias políticas e históricas frente a Vasconcelos. La breve historia de México contiene ideas personales; pero en ella la fantasía y el capricho se evidencian. No faltan comentaristas de Vasconcelos que afirmen que esta es obra de novelista, más que de historiador.

El estudio del doctor Bar-Lewaw se refiere a facetas vasconcelianas poco tratadas. No por ello deja de ocuparse del escritor de filosofía y del político, aunque en este último ángulo, sin darse cuenta, con información mexicana de mala fe, acerca de

AL. GURBAL

los vasconcelistas de 1929. Tampoco olvida al hombre cuyo impulsivismo lo conduce a cometer injusticias imperdonables con sus mejores amigos como Antonio Caso, o con compañeros de la Revolución dignos de respeto, como Antonio I. Villarreal.

En su obra, Bar-Lewaw hace una correcta valoración del educador. Supo convertir en apostolado la función oficial de Secretario de Educación Pública. Un espíritu misional se manifiesta poderoso durante su tarea en el órgano que él reorganizó ampliándolo considerablemente, con el apoyo del General Alvaro Obregón, en la Presidencia de la República. Vasconcelos sostiene, en diversos pasajes de sus libros, que comenta Bar-Lewaw, haberse inspirado en las misiones españolas de la Colonia y en la gestión de Antonio Lunacharsky, de la primera época de la Revolución Rusa.

El temperamento filosófico de Vasconcelos, sus preocupaciones hispanoamericanas y su afán de universalidad, explican el pensamiento del educador que rinde pleitesía a la Grecia de Odiseo. Este es uno de los motivos en que insiste, en diversas formas, a través de sus libros. Del tipo homérico de Odiseo hace el símbolo del humanismo, en sus formas supremas, que opone al especialismo que para él representaba Robinson. La antítesis se refiere a los valores de Occidente y a la tecnología norteamericana.

Bar-Lewaw consagra un capítulo de su libro a Vasconcelos ensayista. Es un género literario que el gran mexicano domina y en este campo, deja pequeños trabajos magistrales. Allí están libros que leo de pie y libros que leo sentado, La redención por la música. El elogio de la soledad y El viento de Bagdad. No sin un sentimiento de nostalgia, recordamos la biblioteca que editaba en 1920 Francisco González Guerrero, con el rubro de Lectura selecta y las colaboraciones semanales del pensador en diarios de la ciudad de México, de 1924 a 1929.

El gran talento literario de Vasconcelos se muestra en el cuento. Este es uno de los mayores aciertos de Bar-Lewaw para juzgarlo. Entre los escritores mexicanos, hay cuentistas notables. Vasconcelos escribe páginas de este tipo con soltura y profundidad. Bar Lewaw aguilata, con mejor criterio que muchos mexicanos que se dicen críticos, esta modalidad de su genio creador, que deja piezas de antología como Las dos naturalezas y Los fulidos.

Periodista de garra, está dispersa una enorme cantidad de trabajos que él desdeñaba, porque los escribía para vivir, pero que habrá que recoger y seleccionar.

El apremio del artículo de periódico —que debe aparecer en fecha determinada—, no disminuye el aliento del artista, que trae una especie de fuerza cósmica torrencial. Toda su obra revela cierto acento periodístico, en plano superior, hasta por el don de la frase agresiva, que produce impacto que perdura, con la inspiración rápida del panfletista que trabaja a un ritmo intenso.

Las memorias de Vasconcelos todavía no han sido bien estudiadas. Los cuatro libros que se inician con Ulises criollo, aunque sirven a Bar-Lewaw para recorrer la vida del escritor, no determinan una meditación adecuada, a pesar de que ellos representan aportaciones, en su forma originaria, de valor político y literario que destilan humanidad, aunque no siempre sea posible aceptar sus juicios. Ciudades y campos quedan impresas en la memoria, a través del prisma del autor, que hace del paisaje naturaleza humanizada.

Con notoria ligereza se habla y se escribe de Vasconcelos en México y hay profesionistas fracasados que se refugian en la terminología sin llegar a la entraña, que sirven de pistoleros periodísticos a quien los aquila y como recurso barato para distinguirse niegan aquí, a Caso y a Vasconcelos, a falta de talento filosófico y capacidad difusora.

El aislamiento y la incomprensión como formas de destierro persiguen siempre a los hombres grandes. Itzhak Bar-Lewaw nos da un ejemplo de nobleza inteligente. No se necesita una actitud de acatamiento incondicional, para discurrir en torno a Vasconcelos. Al contrario, aquellos que aceptan todo lo que escribió y lo que hizo, sin reservas, no merecen confianza. Era de los hombres con quienes se imponía pelear, para darse cuenta de su estatura. Significa una vergüenza que un escritor norteamericano venga a decirnos lo que es el poeta de la raza cósmica.



Cía. Manufacturera de Pantalones, S. A.

FABRICACION ESPECIAL Y
MAQUILACION DE TODA CLASE DE
PANTALONES PARA LA REPUBLICA

V. Carranza No. 117 3er. Piso

Tel. 22-64-95

México 1, D. F.



¿DONDE ESTA

Por el Ing. JOSE ABUD CH.

debemos la publicación de las Obras Completas de Gibrán Jalil Gibrán, editadas en México hace escasamente un par de años.

En lo que concierne a las danzas folklóricas de las diferentes regiones libanesas, muy relativo es el conocimiento que tenemos de ellas. En consecuencia, todo ese mundo de valores se encuentra disperso sin alcanzar la unidad ni la importancia que se le debe otorgar en la juventud para perpetuar las tradiciones del Líbano. No hay ningún medio preciso que permita promoverlas para orgullo de las nuevas generaciones. Ejemplificando: el Centro Libanés, A. C., está tratando de resolver este problema de una manera efectiva, fomentando los bailes típicos, característicos de la República libanesa entre el elemento de la juventud del propio Centro, lo que viene a constituir el paso inicial de trascendencia para tener siempre presente el arte libanés en todas sus manifestaciones, lo que obviamente dará por resultado el encariñamiento hacia lo auténticamente libanés que ha tenido un eco sin precedentes internacionalmente en el Festival de Baalbeck y en el concurso de danzas folklóricas que se celebró en París, mundialmente famoso, y en el que Líbano obtuvo un segundo lugar.

Los comentarios a este respecto no se han hecho esperar a fin de asegurar la supervivencia de nuestras tradiciones, sin embargo, las realizaciones no han llegado como se esperaban y las "múltiples personalidades" de nuestra colonia indicadas para resolver la situación, pisan sobre el imaginario equilibrio de su egoísmo, concluyendo posteriormente por abdicar a esos nobles propósitos bajo la disculpa de sus múltiples ocupaciones.

El ánimo tambaleante y la palabra titubeante, denotan actualmente la falta de entusiasmo y la carencia de un genuino interés de la colonia por los acuerdos que aseguren esta noble empresa dentro del Centro Libanés, A. C., que, como sus directivos hacen notar: "Se ha creado, creyendo firmemente que es y será el punto de unión que NO permitirá que nuestros hijos olviden su origen y ese sólo hecho, bien vale cualquier sacrificio que hayamos hecho o que hagamos en el futuro".

¿A qué entonces empalagar con mentiras las frases que hablan de esta incontrovertible verdad?, porque quien intuye esa indescriptible satisfacción y sigue con máximo orgullo el próspero proceso moral y social de la colonia, lanza sin ambages la verdad en su más legítima integridad sin importarle herir los intereses de los "poderosos" y sin tender a sublevar la cólera de individuos ignorantes de lo que significa la cultura y las tradiciones libanesas para nuestra juventud.

Sería oportuno pues, que el Comité de la

A esta interrogante que se circunscribe a todos los sectores de nuestra colonia libanesa de México, difícilmente podríamos darle una respuesta justa y verídica por la falta de realizaciones que propenden de ella. A decir verdad, nuestro sentido tradicionalista ha estado enfocado a celebraciones de diversos órdenes, pero que, de ninguna manera constituyen lo auténtico, lo tradicional libanés.

El conocimiento de las tradiciones folklóricas, espirituales y culturales que debían de permanecer estrechamente unidas al pensamiento, a la emotividad y sensibilidad del libanés, venido no sólo a esta nación, sino a toda América, no ha dado la resultante apetecida.

Han sido múltiples y variadas las causas que han impedido el arraigo, la consolidación de esos hechos que caracterizan al País de los Cedros y que no han podido prosperar en estas tierras promisoras de Hispanoamérica. Y en tanto las generaciones van sucediéndose, las tradiciones van perdiéndose lamentablemente.

Como todos sabemos, únicamente dos historias del Líbano son las que se han editado en este país: la del Lás. Aued y la del Dr. Nimeh, cuyos volúmenes se encuentran desde hace una década agotados. De manera que lo mucho que podrían contribuir para el acervo histórico del joven lector, ha perdido su vigencia actual.

No ignoramos, asimismo, la gran influencia de escritores que el Líbano ha dado al mundo; algunos como Gibrán, Rihani, Abu Madi, Naime, Chaiki, Fayad, Mokarsel, Corm, entre otros, son escasamente conocidos por nuestra juventud, con tal vez la excepción del primero de ellos, gracias a los estudios biográficos, a la traducción y por supuesto a la dedicación y cultura del Ing. Leonardo S. Kaim, a quien

LO TRADICIONAL LIBANES?

Juventud del Centro Libanés, procurara por lo tanto la proyección de filmes sobre los diversos aspectos artísticos que se efectúan en todo el Líbano y en un panorama lo más amplio posible entre su propio elemento que se caracteriza por su juventud.

Lo mismo acontece con la creación de la Biblioteca del Centro. Es urgente la colaboración de todos los asociados para que hagan donativos de libros sobre historia, literatura, biografía y filosofía de los más nobles expositores del pensamiento universal libanés, así como promover grabaciones de música regional libanesa con el objeto de lograr una mejor divulgación del arte libanés en todos sus aspectos.

Se ha creado, por otra parte, el Comité de Padres de Familia del Centro Libanés, A. C., para el fomento y desarrollo del deporte en la juventud. Las juntas, aunque se realizan con toda regularidad, son poco frecuentadas por algunos padres de familia libaneses que demuestran cierta indiferencia y restan importancia a los acontecimientos deportivos, considerando que el hacer deporte es hacer vagos. Todos sabemos que las prácticas, el entrenamiento y el ejercicio deportivo constante, dignifica, supera mental y físicamente las cualidades del individuo y es sinónimo de equilibrio psicológico, además que permite la participación activa en competencias y eventos deportivos, en los que los equipos del Centro Libanés, han tenido éxitos relevantes y satisfactorios.

Uno de los factores de integración que opera dentro y fuera de nuestra colonia, lo es también el periodismo, o sea la difusión e información de todos los aspectos sociales, deportivos, artísticos y culturales que se efectúan en nuestra colectividad y más allá de las fronteras

estrechas del idioma, para llevar el mensaje del Líbano de ultramar. Creemos sincera y enfáticamente haber cumplido con nuestro cometido al través de las páginas de AL GURBAL, que es, sin exageración alguna, el mejor vehículo e ideario de la colonia, y que no ha perecido, pese a la indiferencia e inclusive a la hostilidad de ciertos elementos que pretenden un "nacionalismo" torcido y equivocado. AL GURBAL ha sido y es, en la expresión más amplia del vocablo, una revista libanesa, pero no por ello también deja de ser bandera para la causa árabe, que también es como expresamos en el Editorial de nuestro número pasado, la causa del Líbano. Ello nos pone una vez más en el camino abierto por la lucha de esos principios irreductibles.

Exhortamos a toda la colonia a darnos su colaboración espontánea en suscripciones o publicidad, a fin de asegurar la supervivencia de esta revista, que, como el lector habrá podido percatarse ha ido superándose número a número en un afán creciente de que nuestra colectividad tenga una publicación digna y veraz, como acontece con otras publicaciones de colonias extranjeras en la República mexicana. AL GURBAL está y estará siempre dispuesta a escuchar de sus amables lectores cualesquiera sugerencia que se nos haga en beneficio, de nuestra colonia.

Por otra parte, bien es cierto que el libanés se encuentra perfectamente identificado a la vida de México, pero también es inaplazable que nuestra juventud tenga plena conciencia de lo que ES, de lo que SIGNIFICA la patria de sus mayores. Entonces habremos de sentirnos más ufanos, más orgullosos, más leales, más solidarios al destino esplendente del Líbano en América.

Grupo de bellas damitas libanesas, practicando en un escenario natural, las tradicionales danzas del país, ataviadas con los ricos y vistosos trajes regionales.



VISION FUTURA

Por el Lic. Arturo Peruyero S.

MEXICO se proyecta hacia el porvenir en una evolución nante y constante superación, abriendo incesantemente limitados horizontes a las relaciones ambientales de la época. Ello es significativo, porque hemos procurado promover una labor de acercamiento entre la juventud mexicana y los jóvenes de origen libanés, que habrá de estrechar más aún los lazos de identidad y sólida fraternidad. Sin embargo, la ruta a seguir no es fácil; implica una superación constante y una fe indestructible en la consecución de nuestros más caros ideales. Además, nos impulsa también el propósito de llegar a representar la inconfundible personalidad de aquel bíblico país en esta generosa, viril y hospitalaria tierra hispanoamericana, en la que han demostrado no solamente cómo se logra una plena armonía en las relaciones sociales, intelectuales y comerciales con este admirable pueblo, sino han forjado la comunión de dos razas unidas por un vínculo de sangre en el que palpita una auténtica unificación espiritual y en el que han fundado su futuro y el de sus sucesivas generaciones.

Las contrariedades, pesimismo e indiferencia —por un lado— han encontrado cierta atenuación en cuanto se refiere al periodismo de la Colonia Libanesa en México, como el vehículo e ideario donde se gesta la nota laudatoria o el pensamiento acre. La revista **AL GURBAL**, viene a llenar ese cometido, dejándonos una sensación de aplauso por su participación, tanto en la vida pública como en el campo de las ideas. Esta publicación, de gran difusión dentro y fuera de la República Mexicana, constituye pues, el periodismo de expresión libanesa en México.

La palabra escrita, indudablemente, en la medida razonada de su expresión, descubre el mensaje que tanto se ha prodigado en nombre de la amistad intercontinental. Idea fecunda que no precisa de la absurda adulación, el arriete primero que se prende en la conciencia de las juventudes cultas, entusiastas; preocupadas por el conocimiento y por el aliento vibrátil que nos mueve a la unión espiritual de ambos países: Líbano y México.

Cuando mi imaginación se pasea por esa pequeña y gloriosa república de Líbano, comprendo el por qué de la labor tan humana y tan digna de la juventud de origen libanés en América. En las universidades, en el campo, en la industria, en el profesionalismo, en el comercio, en la cultura, es ella: la juventud, la que ha sabido avizorar el verdadero futuro que ahora se nos ofrece más halagador.

La juventud representa algo más que una implicación cuantitativa en la vida de México. Representa una fusión de armonía no aquella legendaria y utópica que todos conocemos, sino una verdadera amistad en la vida nacional para la reconstrucción de la colonia y para el forjamiento de un porvenir, donde constituyan sus actividades el elemento vital que finque sus hogares y los de sus progenitores. Asimismo, me halaga señalar los méritos de la juventud cualquiera se manifieste, ya que en lo que atañe a mi existencia desde este punto de vista, es una poderosa determinación sobre el espíritu de justicia y de la concordia universal. Gibrán —el inmortal filósofo libanés— nos ha dicho con su proverbial sabiduría: "El pensar bien, mueve el medio del temor que infunde la lengua de los débiles, aunque ellos crean ser fuertes, hablan lo que sienten y aparentan lo que no son; el pensar es una dolencia eterna que se presenta con diferentes síntomas, como llagas en las tierras de otros siglos; así como se cosechan las estaciones, siembran de otras estaciones". He aquí lo que puede dar fuerza de pensamiento y de alma, capaz de amplificar el genio y dar energía y vigor al sentimiento.

La sabiduría, el amor, la paz; vocablos iluminados, se elevan en todos los confines terrestres como surtidores de energía y dinamismo, encauzados a la solidaridad y a la creación. porque la existencia encierra un secreto destino que realizar contra todo intento maligno y contra toda circunstancia espionosa. Ahí se difunden todas las aspiraciones del hombre de buena voluntad por revelar nuevos síntomas del clima espiritual en la fraternidad mundial. En su sangre lleva Líbano el humanismo que fundamenta moralmente con su ejemplo la libertad de las naciones, elevándose coros magníficos de bienaventuranza desde sus raíces y alentando en la búsqueda constante de engrandecer el postulado social del bien colectivo y la dignidad humana. Aportación trascendental a las generaciones venidas al Continente Hispánico, que defienden solidariamente los fueros de la unidad legítima y los derechos inalienables del hombre.

Por tales circunstancias, no he titubeado en declarar al dar por concluido este artículo, que la ingente y noble tarea de la juventud representa un valor insospechado que está muy lejos de la mediocridad: el espíritu de la fe. Y cuando el triunfo sea cabal, podremos decir: el espíritu de Líbano perdurará en el corazón de México.



Palacio Presidencial de México



Palacio de Beit-Eddine

LA REFORMA PROFESIONAL

Por el **PROF. Jorge Bustos.**

La reforma, empezará por una crítica constructiva —imperativa; por la revisión de lo actual, un examen de conciencia con propósitos futuros de purificación social. ¿Cómo debe de intentarse esa reforma? Indiscutiblemente, imprimiendo a sus actividades un hondo sentido de responsabilidad, un nuevo humanismo necesario en la época actual, llena de angustia, en que la Humanidad se detiene tullida y decrepita, temerosa y titubeante en el umbral de una nueva era que exige soluciones inmediatas. Sólo así podrá esperarse la transformación radical de este México nuestro. Tierra de "folklore cinematográfico", país de "Kodak de turista", wonderful and beautiful, desde el mirador del pulman o del burgués transatlántico. Por entre sierras vírgenes y campos labrantios; pueblo que se desangra sobre una cruz de siglos por ajenos pecados.

"La difusión de la cultura, será la base de todo conocimiento profesional, el arranque obligado de toda carrera, de toda especialización, individuos capaces de vivir e influir vitalmente según la altura de los tiempos", como dijera el pensador José Ortega y Gasset, pues por hoy, dadas las deficiencias, la desorientación de la enseñanza, el profesionista carece en general de ese fondo de cultura indispensable para que pueda obrar socialmente, llegado el caso, en una forma satisfactoria.

Este nuevo bárbaro —afirma el autor citado— es principalmente el profesionista. más científico, más investigador empírico y más materialista que nunca, pero más inculto y menos moral.

Es muy común encontrar en México, profesionistas ignorantes de las ideas vitales en la sociedad y especialmente de los problemas que la afectan y sobre los cuales no obstante opinan con la suficiencia que les da su título. Esto no tendría mayor importancia si no fuera porque ocupan a menudo. (más a menudo de lo que pueda suponerse) puestos públicos, o poseen el poder del Estado, y por lo mismo influyen en determinaciones trascendentales. Así vemos el frecuente desacuerdo, el cambio continuo de criterio en la actuación gubernamental. Ello nos indica que el error y la confusión, no están en México, sino en la raza de carácter inquieto, que nuestras instituciones no han sabido modelar, orientar y encauzar. Si por el contrario, las instituciones fuesen capaces de crear una juventud poseedora de sólidos conocimientos, culta, con cultura penetrada de la realidad mexicana y con un hondo sentido ético, se lograría la grandeza de nuestra nación, desde que los destinos de ésta quedarán en sus manos. Cuando el individuo escucha la voz interior de que nos habla el insigne prosista uruguayo J. E. Rodó, por medio de la cual la aptitud personal se manifiesta en la vocación, el acicate de la impaciencia le hace pasar de largo frente a conocimientos indispensables a la madurez feliz de esa vocación. Es necesario además, introducir un cambio en la manera misma de la enseñanza, siguiendo la tendencia señalada y apartándola de las abstracciones frías, de

la exposición erudita personal, pero vacía de contenido humano. Mucho hablamos de una ética profesional fuera de las facultades, pero no sabemos que en éstas existan cursos que tengan por objeto orientar la conducta del hombre culto, del profesionista como TAL. Sin embargo pese a estas circunstancias de carácter social, cultural y político, México se encuentra realizando prodigiosos esfuerzos de integración social y económica. En esta forma, para nosotros la cultura es la manera como cada pueblo realiza su existencia. En otras palabras, su interpretación del mundo y de la vida, y surge cuando los agregados humanos empiezan a interpretar la existencia y a objetivar sus interpretaciones en obras y actos.

Considerada así, esta forma del resentimiento en la cultura, tiene un indubitable sentido nacionalista, porque en ella se plasman las fuerzas misteriosas de las cualidades colectivas y las influencias del medio biológico y psicológico. En ella toman forma los oscuros instintos que nacen a la luz de actitudes, de gestos, de corrientes ideológicas que concurren inevitablemente a la creación de una obra infinita y negadora.

La educación bien entendida, debe tender por lo tanto en todos sus aspectos, a conservar en el individuo la armonía de la propia cultura. No se trata del racismo agresivo; pero sí de la autoaserción vigorosa de los pueblos, sin la cual, son incapaces de toda obra fecunda. De esto se deduce que el hombre de hoy, ya no tiene fe en sí mismo, se considera moralmente perdido, sabe que no puede evitar la guerra, porque la lleva en su propia conciencia, sabe que mientras no la ahuyente de él, toda promesa y todo empeño pacifistas de progreso serán sólo farsas y mentiras.

Entonces nleña en el hombre del mañana, y al pensar en el hombre del mañana, reflexiona necesariamente en la escuela educativa y cultural, menos indiferente que la actual, más humana, más comprensiva, que se preocupe no sólo del conocimiento, sino capaz de forjar caracteres, de plasmar actitudes, frente a la vida en una escuela renovadora de una Humanidad mejor.



Vista del monumental estadio de la Ciudad Universitaria de México.



LA ARQUITECTURA ARABE EN ESPAÑA

III

Por ANTONIO HANNA C.

La ALHAMBRA, considerada en conjunto, refleja el monumento culminante de la civilización oriental de aquellos tiempos, que se había extendido rápidamente hasta las tierras soleadas del suelo hispánico, y constituye la manifestación más esplendorosa de la escuela hispanomarroquí que todavía tiene vida intensa en el África del norte.

En Granada, el confin occidental del Imperio Musulmán, levantó un edificio en el que exhibió toda la magnificencia, toda la exuberancia del arte oriental, sin la menor concesión a la sobriedad latina, a pesar de que ésta imponía su modo de vida y sus gustos artísticos al Oriente.

En vez de ello, diríase que la Alhambra es un gesto de desafío a la sobriedad occidental, con su maravillosa proliferación de salas y patios decorados con brillantes colores, bóvedas, columnas de estalactitas, delicada marquería, ricos relieves y arabescos. Pero en la Alhambra, no hay sino una preocupación enorme por el detalle, sin parar mientes en el efecto de conjunto, ya que no hay lugar en la misma Alhambra para una fachada monumental.

El pueblo árabe, al término de sus correrías, llegó a nacionalizarse en la Península Ibérica, y en un momento dado, los reyes musulmanes de España, llegaron a alcanzar formidable poder e influencia. De esta variedad de ramas que revivió la juvenil savia musulmana, nacieron flores extraordinarias y entre ellas, la Alhambra fue la más notable.

A modo de acroterías, hay tres granadas entreabiertas que han dado origen a su nombre actual (puerta de granadas), tiene treinta pies de altura, nueve de espesor y treinta seis de frente. A cada lado de la puerta central practicable, hay dos simuladas. Todo está fabricado con piedra de las canteras de Escúzar y Almohadilla, como exige la relativa tosqueza del orden arquitectónico.

Nunca tuvo huecos laterales el arco de las Granadas. Los que se indican a los lados de la puerta central, son simulados y macizos. Jamás sirvieron para el tránsito y sobre ellos vierten las górgolas el enlazado de las piedras manifestándolas claramente en el plano y los diseños de aquella época.

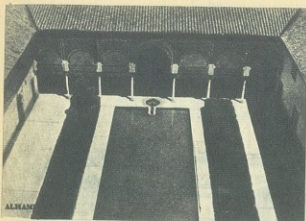
Así, toda esta bellísima construcción está ceñida desde lo alto hasta lo hondo por alamedas y jardines que le dan un esplendor incomparable.

A lo largo del camino entre la puerta de Granadas y la torre de la Justicia, y en los alrededores de esta última, que hoy ocupan el pilar de Carlos V, se nota el buen gusto arquitectónico de estos grandes constructores. La torre de Justicia, antiguamente llamada *Bid er Xarea*, o Puerta de la Ley, ofrece la sobriedad de formas monumentales que corresponde a su importancia militar, como entrada de una fortaleza. En primer término y entre dos soberbios torreones disimulados en la planta general, hay un arco inscrito en un recuadro que remata el dintel abovedado. La base es de piedra de Loja; la parte media de mármol blanco y el tercio superior reviste azulejos en relieve como rombos azules, que adornan labores entrelazadas con cintas casi negras de un gran valor arqueológico.

A continuación del arco descrito, hay otro igual de piedra franca y entre ambos está una puerta forrada de hierro con pequeñas clavos y pasadores que dan una buena idea de la cerrajería arábigo-granadina.

Tres bóvedas interiores de ladrillo forman el espesor de la torre. A la salida del edificio, por el lado opuesto al de la entrada, luce arco de herradura interesantísimo por los adornos de sus enjutas y archivoltas. Un festón de ladrillo rodea las bóvedas que probablemente serían de cerámica esmalada y un dintel casi destruido sirve de remate.

Todo es interesante y valioso en este rincón de



La alberca fascinante en La Alhambra

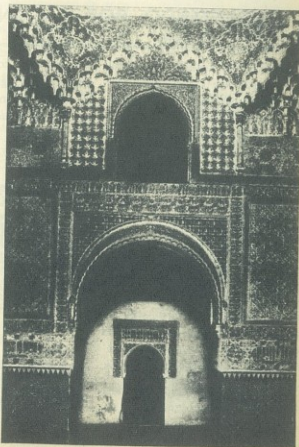
alamedas y alhambrenas; el pavimento formado por piedrecillas blancas y negras, haciendo dibujos muy artísticos que son típicos del empedrado granadino; la espumosa cascada que se despeña sobre rocas tapizadas de musgos y culantrillo; el torreón y el conjunto de la placeta a su alrededor parecen elevar hasta el firmamento sus copas entrelazadas.

Vale la pena ver que la Alhambra que esbozó su mágica belleza en las puertas del Vino y Judiciaria, principia en esta estancia y ofrece desde el magnífico escenario un anticipo de sus filigranas y labores, de sus rincones de ensueño, de sus aposentos artesonados y lujosos salones.

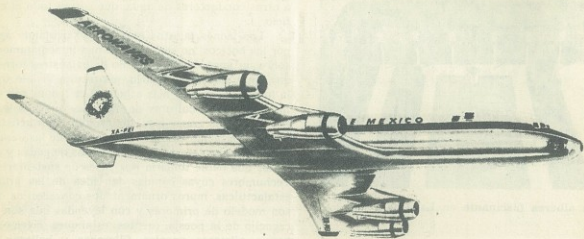
El patio de los arrayanes, semeja una creación sobrehumana. Su arco de entrada, de magnífica herradura, ostenta la arquitectura árabe, está sostenida por dos machones y coronado por tres ajimeces que le hacen un poco más ligero, mostrando sus graciosos adornos de calado estuco. Este se levanta bajo una elegante galería de finísimos labores; sigue una ventana adornada con hojas y cartelas, corriendo encima de la cenefa una bóveda adornada con labores estalactíticas. En los arcos que la soportan y en los adornos azules y encarnados ondean inscripciones, cuyas arábigas cifras son de oro que bajan en ocho columnas jaspeadas como verdaderos troncos gigantes. La sala de la Barca y el salón de Comares, son otros de los tantos atractivos de esta majestuosa construcción, así como los ajimeces de Comares, el Mexuar y el patio de los Leones, que, aunque un tanto reducido es de suma belleza por su espléndida decoración y vistosa fuente central. Es un espectáculo maravilloso la Alhambra: su bosque de columnas y su laberinto de arcos. En medio del patio se eleva la singularísima fuente de mármol blanco, formada por una gran dodecagonal. La sostienen doce leones de bronce, toscos y verdosos. Alrededor de ella, se abre un canal al que afluyen otros cuatro pequeños, los cuales, descri-

biendo una luz en los costados del patio, atraviesan el pórtico, penetran en las salas vecinas y se reúnen a otros conductores de agua, que surten todo el edificio.

Los leones puestos en rueda y arrojando agua por los hocicos, no sustentan la pila inmediatamente sobre sus ancas sino por medio de balaustres torneados, muy modernos, con lo que resulta visible toda la fontana y la hace más esbelta. Los leones son como todas las esculturas de animales que nos legaron los moros granadinos, de un gran valor artístico y tienen parecido con los del estanque de las damas. El patio de los leones, tiene columnas delgadas y esbeltas que nadie tomaría por bases de sustentación. Techumbres cuyas cúpulas dan idea de las grutas estalactíticas, muros ornamentados con adornos que son modelo de primores y con leyendas que son de regocijo de la poesía, fuentes, estanques, mármoles, patios, ajimeces, encajes, filigranas y bellezas en profusión que ni el tiempo ni los hombres han podido destruir.



Pórtico fastuoso de la entrada a los patios de la Alhambra.



VIAJE AL LIBANO

ORGANIZADO POR LA UNION LIBANESA DE MEXICO

En un vuelo especial, organizado por la Unión Libanesa de México, partió un grupo numeroso de personas a la tierra de los cedros milenarios: Líbano, el bello país de las costas orientales del Mediterráneo, cuyo mar azul baña los pies de las majestuosas montañas libanesas, coronadas de nieves eternas.

Este viaje tiene grandes significaciones, porque viene a ser la consumación del retorno al hogar de tantos compatriotas que dejaron hace más de un cuarto de siglo su patria y que hoy regresan jubilosos con el anhelo de visitar a sus familiares y a sus más caros afectos.

Ha sido evidente la laboriosidad, el entusiasmo, la voluntad, la solicitud y el empeño integrales desarrollados por los señores Jorge Trabulse, Miguel Jury, nuestro director Salim Abud y Ramez y Ma-

wad quienes con gran espíritu de solidaridad, lograron la realización de esta espléndida excursión sin escatimar esfuerzo alguno, hasta



completar el cupo de los fabulosos Jets de "Alitalia" y Aeronaves de México, que cubrirán el vuelo.

Ya sabemos que en esta excursión viajarán los señores representantes de la Delegación Mexicana que nos representará en el II

Congreso de la Unión Libanesa Mundial, para cuyo afecto, el gobierno libanés, ha dispuesto una serie de festejos, a cual más atractivos e interesantes en honor de los ilustres congresistas y visitantes, que se verificarán en las ciudades y lugares más importantes del Líbano, aunque, claro está, el Congreso tendrá como sede Beirut, la ciudad-capital libanesa, donde se congregarán las Delegaciones que asistirán procedentes de todo el mundo y que con su presencia, darán mayor realce a estos acontecimientos de gran trascendencia internacional.

AL GURBAL, hace sus mejores votos por el disfrute de este viaje a todos y cada uno de nuestros compatriotas, deseándoles al mismo tiempo, una estancia placentera en aquellos maravillosos lares y un feliz retorno a la patria adoptiva.

Comité de Padres de Familia Para el Fomento y Desarrollo de los Deportes en el Club Centro Libanés, A. C.



LIC. BELISARIO
BECERRA JR.



ING. GUILLERMO
GARCIA B.



EMILIO LETAYF



ING. MUNIR
SALUM.



RICARDO SANTIN

AL. GURBAL

Ha sido y es motivo de orgullo y de complacencia para nuestra Colonia, y fundamentalmente para el Centro Libanés, A. C., la integración del Comité de Padres de Familia del propio Club, que entusiastamente se ha preocupado por fomentar e incrementar el deporte en sus hijos, que son nuestra juventud representativa dentro y fuera del mismo Centro Libanés, estimulando en esta forma la capacidad dinámica y rectilínea de los jóvenes de origen libanés que conscientes de su responsabilidad, han dado lustre a las competencias deportivas en las que han participado. En consecuencia, AL GURBAL, quiere dejar expreso su sentimiento de reconocimiento, conjuntamente con sus congratulaciones a la Directiva de Padres de Familia, a quien tanto se le debe en beneficio del deporte en el Centro Libanés, A. C.

PRESIDENTE

LIC. BELISARIO BECERRA JR.

SECRETARIO

ING. GUILLERMO GARCIA BALGAZAR

TESORERO

DON EMILIO LETAYF

COMITE DE PLANEACION Y DESARROLLO DE ACTIVIDADES

DON MUNIR SALUM
DON RICARDO SANTIN
DON JOSE DUAYHE

COMITE DE CONTROL MEDICO

DON OCTAVIO GARCIA
DON CONSTANTINO ABDALA

COMITE DE ORGANIZACION DE EVENTOS

DON FELIPE KURI
DON CARIM SERIO
SR. GONZALEZ

ASESOR DEPORTIVO

DON JUAN TANUS

CONSEJEROS DE LA MESA DIRECTIVA

ING. ROBERTO G. GARCIA
DON EFREN PEREZ SIETE, C. P. T.



JOSE DUAYHE



CARIM SERIO



JUAN TANUS



ING. ROBERTO G.
GARCIA.



EFREN PEREZ
SIETE. C.P.T.

DEPORTES EN EL CENTRO LIBANÉS, A. C.

AL GURBAL presenta sucintamente el panorama deportivo que ha tenido efecto en el Centro Libanés, A. C. Primeramente hacemos referencia al equipo de básquetbol, quien participó en un torneo cuadrangular con los siguientes equipos: Poc Poc, Columbia e Hidrógeno de las Américas, resultando vencedor el equipo del Centro Libanés,



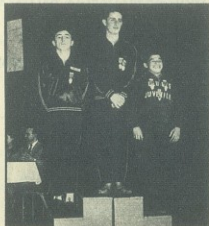
El equipo de natación del Club Centro Libanés, A. C., rindió un caluroso homenaje a los entusiastas hermanos, señores José y Elías Fajer, directivos del propio centro.



Don Elías Fajer entregando uno de los valiosos trofeos a la triunfadora en una de las competencias, quien lograra destacada actuación en la categoría y en su deporte favorito.



Roxana Iñigo de Huel, Laura García Castillo, Teresita Duayhe y María Elena Kuri del equipo de relevos del Club Libanés, A. C., durante la competencia amistosa sostenida contra los integrantes del Club de natación de la Unidad Independencia del IMSS.



Ricardo y Alejandro Kuri, del Centro Libanés compartieron honores con David Contreras Iglesias del Independencia después de haber sostenido una reñida carrera que les valiera el primero, segundo y tercer lugar respectivamente, en su especialidad.

del cual es entrenador el Dr. Alberto Sanem y capitán Jorge Marbez, Antonio Nacif fue quien logró la puntuación mayor, llevándose el trofeo correspondiente. Asimismo el Comité de Padres de Familia del Centro Libanés A. C. organizó las competencias de natación el 11 del mes próximo pasado, donde se les rindió un merecido homenaje a



Apreciamos en esta foto a los jovencitos (de izq. a der.) Octavio García, Belisario Becerra, Constantino Abdala y Sergio González Kuri, triunfadores en el equipo de relevos contra el Club Independencia.



Aspecto fotográfico del momento de la salida de las participantes en las competencias de natación celebradas en la alberca de la Unidad Independencia del IMSS. Todas ellas triunfaron por su hermosura.

AL - GURBAL

los hermanos José y Elías Fájer, quienes asimismo hicieron entrega de los trofeos correspondientes a las categorías INFANTIL A e INFANTIL B, para niños y niñas y a las categorías JUVENIL B. En la primera competencia de natación,

resultó triunfador el equipo de la Unidad Independencia del I. M. S. S. y en la segunda competencia contra el Club Asturiano, venció el equipo del Centro Libanés, siendo sus entrenadores los profesores Alberto Lam y Roberto Rivas. Han

tenido efecto también diversos eventos deportivos, en los cuales AL GURBAL hizo entrega de un trofeo, como basquetbol, frontenis, boliche, etc., de las cuales damos a nuestros lectores una crónica gráfica por demás elocuente.

EN EL CENTRO ASTURIANO



Con Teresita Duayhe, el equipo del Centro Libanés obtuvo el primer lugar. Le acompañan Patricia del Olmo y Ana María de la Portilla, quienes obtuvieron el segundo y el tercer lugar del Centro Asturiano.

CAMPEON INDIVIDUAL, Laurita García Castillo, quien en forma excepcional representó al Club del Centro Libanés, no obstante su corta edad es ya una futura promesa para las próximas Olimpiadas que tendrán verificación en México en el año del 68.



TROFEO AL GURBAL



Este es el trofeo que la revista AL GURBAL, cedió para las competencias deportivas de natación entre los Clubes participantes: "CLUB ASTURIANO DE MEXICO" y "CLUB DEL CENTRO LIBANÉS", habiendo quedado este trofeo, después de una brillante actuación en poder del Centro Libanés.



En la competencia por el tercer lugar, compitieron, las simpáticas chiquillas, Teresita Duayhe, Laura García Castillo y Pilar Jiménez, quienes han demostrado que además de su simpatía personal, son unas verdaderas sirenas.

El delegado deportivo del Club Centro Libanés, señor Juan Tánus, recibe el trofeo de AL GURBAL, de manos de la muy gentil reina del Centro Asturiano de México, Srta. Pilar García. Este trofeo será conservado en las vitrinas del Centro Libanés como una joya.





En las competencias de frontenis, participaron los jóvenes Jorge Musi y Santiago Gerouces con brillantísimo éxito.



En primera fuerza, nos proporcionaron momentos de verdadera emoción, los jóvenes Hasid y Alejandro Aboumrad.



Obtuvieron el primer lugar, con una participación notabilísima en tercera fuerza, los jovencitos José Manzur y Alfonso Asaf.



Una competencia en la que participaron los jóvenes José Antonio Musi y Oscar Peralta, resultó sumamente reñida, por tratarse de equipos de primera fuerza.



El segundo lugar en la competencia de frontenis infantil, la obtuvieron mercedamente los niños Roberto Atala y Fernando Peralta.



Con una actuación de antología, obtuvieron el primer lugar en categoría infantil, los pequeños Ricardo y José Musi.

El tercer lugar en las competencias infantiles, dando pruebas de una gran destreza en ese deporte, triunfaron los pequeños Ricardo y Jorge Sarquís.

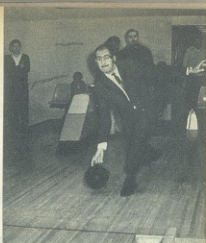


FRONTENIS



Don Elias Fajer, presidente del Centro Libanés, A. C., lanzando la primera bola en el torneo de boliche.

BOLICHE



El presidente del Comité de la Juventud del Centro Libanés A. C., señor José Patjane inaugurando las competencias de boliche.



Vemos en esta gráfica, de izq. a der., a la señora Linda C. de Ahued, y a los señores Tufic Capur y Felipe Kuri, componentes del equipo Gahzir, quien obtuvo el tercer lugar en el torneo pasado.



El equipo "Los Chiquitos", integrado por los señores Alfredo Adam, Gustavo Enriquez y la señora Carmen G. de Serio, reciben el trofeo correspondiente al 2o. lugar, de manos de don Elías Fajer.



El primer lugar, lo obtuvo el equipo Traca Tracas, formado por Roberto Soda, Hened Soda de Manzur y Alex Yaffar, quienes aparecen con don Elías Fajer.

BASQUET



Los codiciados trofeos de basquetbol, que se disputaron en el cuadrangular, del cual resultó triunfador el Centro Libanés, A. C.



Una escapada de Jorge Marbez obtuvo para su equipo dos puntos importantísimos para triunfar contra el equipo del Hipódromo de las Américas.

BOL



Gráfica de los jóvenes que integran el equipo triunfador del Centro Libanés de México, A. C.



Chopin en su lecho de muerte por Kwakowski
(17 de octubre de 1849)

ma" del pasaje de Chopin se descubre únicamente en el juego lento. ¿por qué indicó el ritmo rápido para su ejecución? Y, en ese caso, ¿qué sentido tiene cuidar la entonación, si cuando en ella se lleva el debido ritmo deja de percibirse?

En realidad, casi desaparece, prueba de ello son las interpretaciones magistrales —sin hipérbole— del maestro Vázquez. Sólo queda entonces una huella apenas perceptible, pero ¡ahí está todo el encanto del pasaje de Chopin! Como lo interpretó, y lo interpreta Carlos Vázquez, engendra las mismas sensaciones que un rostro virginal visto entre la muchedumbre, o los atractivos senderos que se ofrecen a la mirada a través de la ventanilla de un tren en marcha.

En respuesta a estos llamamientos que surgen sin cesar y se apagan al instante, se ponen en movimiento las cuerdas del alma, y con ella despierta una inexplicable angustia. Esto es lo que da al pasaje chopiniano un tinte espiritual inimitable; en cambio el afán de "destacar" excesivamente la melodía oculta, hace más falsa la música, la priva de una parte considerable de su mensaje.

La armonía de Chopin, también exige, además de la comprensión "funcional", suma delicadeza por parte del ejecutante, como lo intuye el joven maestro mexicano. Merced a una riquísima gama de matices armónicos, Chopin

da la impresión de cambiar la luz de la escena constantemente con un arte extraordinario, y no porque persiga esos efectos, sino para prestar a la acción una fuerza de expresión particular. Sin embargo, algunos intérpretes acentúan con tanto celo las sutilezas armónicas, que convierten el medio en objetivo. Orientan, digámoslo así, la atención del oyente hacia los "reflectores", en lugar de concentrarla en la esencia creativa de la obra.

En las interpretaciones de Federico Chopin que logra Carlos Vázquez —es preciso señalar lo— desempeña un papel importante la parte rítmica. Todo mundo sabe que el ritmo chopiniano no soporta un compás seco, y exige por el contrario, la flexibilidad y el hábito vivo que encuentran su supremacía en el principio llamado rubato. Por otra parte, la libertad del ritmo, no debe convertirse en una anarquía, en la arritmia de los diletantes. Incluso el rubato era entendido por el mismo Chopin como una conjugación libre de la mano derecha con la observancia rigurosa del compás por la mano izquierda.

Esta observación del compositor, aparentemente paradójica, demuestra la justeza y la profundidad con que había desentrañado el sentido del ritmo musical. Ritmo auténticamente artístico que ofrece siempre una fusión de contradicciones, fundamentándose en la lucha de dos tendencias, si se puede expresar así, con signos rítmicos opuestos (algo semejante a los polos positivos y negativos de la electricidad). Una de estas tendencias —la que altera el compás y tira de la frase musical hacia el punto culminante— queda expresada con mayor brillo en la parte de la melodía que suele ejecutarse con la mano derecha; la segunda tendencia, que recalca el compás y que defiende la regularidad de la pulsación, está constituida casi siempre por el acompañamiento de la mano izquierda.

El conflicto que atenta el ejecutante entre estas dos atracciones antagónicas, la sorda pugna que palpita entre ellas, es lo que presta al ritmo, vida, elasticidad y eficacia. Cuanto mas activo es cada uno de estos dos principios, tanto más brillante es el resultado artístico. Y, si por el contrario, apenas se elimina o se debilita cualquiera de ellos, sólo queda en lugar del juego de ritmo vivo e impresionante, la ejecución prosaica o diletante, un esquema muerto, o sea una biografía sin personaje.

La época y las condiciones en que vivió, actuó y creó Federico Chopin, están lejos de nosotros. Mas el intérprete debe trasladarse a ella con el pensamiento y, por medio de su imaginación, reproducir sus obras musicales. Sólo entonces se comprenderá esa angustia espiritual cuya dosis mayor o menor, confiere un matiz característico a la música del genial compositor polonés, interpretada por el gran maestro y concertista Carlos Vázquez, quien logra recrear en retrospectión, los sentimientos vitenciales de Federico Chopin en su más rica, fecunda y variada gama para hacérselos presentes.

En la residencia del Sr. Alfredo Checa, hijo del distinguido caballero don Pedro Checa, fue ofrecida una recepción-cena, en la Avenida del Castillo de Chapultepec No. 53, Lomas, en honor de los abogados libaneses que asistieron al Congreso Mundial de Juristas que tuvo verificativo en la ciudad de México. Dicha cena fue limitada, debido al luto que embarga a la Colonia Libanesa por los recientes fallecimientos ocurridos en esta metrópoli.

Entre los distinguidos asistentes al convivio, tuvimos la oportunidad de ver a prominentes juristas libaneses, entre ellos a los señores abogados: Mamid Maouad y Fauzi Ghazi, quienes departieron amablemente con don Pedro Checa, José Bustani, Ramón Kareh, el reverendo padre José Bustani y otras distinguidas personas que concurrieron a la cena-recepción.

Es significativa y trascendental la presencia



Vemos en esta foto, de izq. a der., a don Pedro Checa, la señora Dora Kuri de Checa, Lic. Hamid Moauad, la señora Damia Soto, Alfredo Checa y la señora María Antonieta Libian de Checa.

lidaridad entre los dos países amigos, que siempre han afinado sensibilidades y despertado ideales, que a la postre han tenido su realización cuya

RECEPCION - CENA OFRECIDA POR DON PEDRO CHECA Y FAMILIA

de estas connotadas personalidades que nos visitaron, en virtud que con su presencia ayudan a fortalecer los nexos de unión, identificación y so-



De izq. a der., podemos apreciar a un grupo selecto de personas que asistieron a la cena que ofreció la familia Checa: señoras Mary Aziz Rehaim, Dora Kury de Checa, Damia Soto; el Lic. Hamid Moauad, Lic. Fauzi Ghazi, Revdo. José Bustani; señora Aída Moauad, Sr. Ramón Kareh, Weidh Kuri y Pedro Checa.

vigencia es operante, desde los días en que Beirut fue la sede de una de las más importantes reuniones internacionales de la Organización de las Naciones Unidas, de la que fue presidente un mexicano ilustre: el Dr. Jaime Torres Bodet, actual secretario de Educación Pública de México. Desde entonces, esas reuniones han sido periódicas, por lo que nos congratula la estancia de tan ilustres personalidades en esta Ciudad de los Palacios. Por ello podemos afirmar, sin hipérbole que las características de don Pedro Checa, han sido siempre normas ejemplares de nobles sentimientos, expresos como gentil anfitrión de los representantes del Líbano en este país.

NUEVO DOMICILIO

El distinguido caballero don Ayub Safar, pone a la disposición de sus amigos y en general de nuestra colonia, su nuevo domicilio, sito en SUR 67 No. 3153 - Depto. 1. Col. VIA-DUCTO PIEDAD. México 13, D. F. Teléfono: 30-47-61, donde como de costumbre tendrá mucho gusto en atenderlos.

EN LA RESIDENCIA DE DON MUSA DIB.

Espléndido resultó el banquete-homenaje que el caballeroso Musa Dib ofreció en honor de los abogados libaneses que nos visitaron con motivo del Congreso Mundial que tuvo verificativo en esta ciudad de México. Como siempre, se hizo evidente la gentileza y la hospitalidad de don Musa Dib, en quien concurren cualidades extraordina-



En los hermosos jardines de la residencia, posan para AL GURBAL, de izq. a der., el señor Raymundo Kareh, el Sr. Lic. Hamid Frangie y el anfitrión don Musa Dib.



Un selecto grupo de personas invitadas por don Musa. En el ángulo superior izq. a der. don Pedro Checa y su señora esposa doña Dora Kuri de Checa.

rias de hombre de bien, al ofrecer en su residencia de Cuernavaca el banquete a los ilustres huéspedes con la magnificencia que el anfitrión acostumbra. Durante el convivio no se advirtió el transcurso de las horas por la cordialidad y la atmósfera de simpatía en que se desarrolló la estadía de los invitados en aquel lugar paradisíaco del Estado de Morelos. A la plática amena y sabia, se sucedieron los comentarios personales de todos y cada uno de los presentes, respecto a temas a cual más interesantes sobre el Congreso de Juristas, sobre México y sobre todo sobre las reminiscencias del Líbano siempre añorado.

Una vez más Musa Dib fue pródigo no sólo en atenciones, sino en su gesto de desprendimiento y de afabilidad, lo cual en él es una característica que define su personalidad desbordante de cortesía y sentimientos nobilísimos.



**PARA SUS
RESERVACIONES AEREAS**

Fuera y Dentro del País

Lláme a los Teléfonos

21-31-58 y 10-09-95

20 de Nov. No. 53-208

México 1, D. F.

Sr. SALIM ABUD

Repte. de "ULTRAMAR EXPRESS", S. A.



El Excmo. Sr. Dr. Abbas El Shafic
embajador de la R.A.U. en México
acompañado de un funcionario de la
propia Embajada, depositando una
ofrenda floral ante la Columna a los
Héroes de la Independencia de Mé-
xico.



Momento en el que el Embajador de
la República Árabe Unida, firma el li-
bro de visitantes distinguidos de la
Columna de la Independencia, acom-
pañado de distinguidas personalida-
des de la Secretaría de Relaciones
Exteriores..



Conceptos Trascendentes por el Excmo. Sr. Gamal Abdel Nasser, Presidente de la República Árabe Unida

CONCEPTOS TRASCENDENTES PRO- NUNCIADOS POR EL EXCMO. SR. GAMAL ABDEL NASSER, PRESIDENTE DE LA RE- PUBLICA ARABE UNIDA

NUESTRO pueblo vive en la frontera Noreste del Africa combatiente y no puede permanecer aislado en el seno de la evolución política, social y económica africana.

Nuestro pueblo tiene fe en el principio de la donde se originan actualmente las más grandes batallas de liberación nacional, característica esencial del siglo.

Nuestro pueblo tiene fe en el principio de la paz y está convencido de que es una necesidad vital y no decuada acción alguna que conduzca a consolidarla actuando con todos aquellos que comparten su convicción.

Nuestro pueblo tiene fe en el mensaje de las religiones y vive en la región que fue la cuna de todos los mensajes divinos.

Nuestro pueblo vive y lucha por los nobles principios humanitarios que los pueblos han trazado con su sangre en la Carta de las Naciones Unidas. Muchos párrafos de esa Carta han sido redactados gracias a la sangre del nuestro y de otros países.

Nuestro pueblo está decidido a restaurar una vida nueva sobre su territorio por la libertad y la verdad, la suficiencia y la justicia, la fraternidad y la paz.

La fe de nuestro pueblo en Dios, la fe de nuestro pueblo en sí mismo le dan la fuerza necesaria para imponer su voluntad a la vida y modelarla de acuerdo a sus aspiraciones.

Los señores embajadores de la R.A.U., departen cordialmente con distinguidos diplomáticos invitados al aniversario de la Independencia de la República Árabe Unida que tuvo lugar en la residencia de la Embajada.

dentales Pronunciados Camal Abdel Nasser, República Arabe Unida

ACTIVIDADES DEL DIA 23 DE JULIO DE 1964 CON MOTIVO DEL DECIMOSEGUNDO ANIVERSARIO DE LA REVOLUCION ARABE EN EGIPTO

Como primer acto oficial en la celebración de la Revolución Árabe en Egipto, el Excelentísimo señor Embajador de la República Árabe Unida en México, Dr. Abbas El Shafie, junto con todos los miembros de la mencionada Embajada, depositaron una ofrenda floral en la Columna de la Independencia a las 10.30 a.m.

Posteriormente el señor Embajador Abbas El Shafie y su distinguida esposa, señora Malak de Abbas El Shafie, ofrecieron un cocktail en la residencia de la Embajada, Monte Cárpatos No. 140, Lomas de Chapultepec, de las 12.00 a.m. a las 2.00 p.m. Fueron invitados a esa recepción los Secretarios de Estado, Secretario de Relaciones Exteriores Dr. José Gorostiza, los oficiales de dicha Secretaría, el Cuerpo Diplomático acreditado ante esta nación mexicana; los representantes de la televisión, radio y prensa de México, así como los miembros de las Ligas Árabes en este país y amistades mexicanas.

Más tarde la Oficina de Turismo de la Embajada de la República Árabe en México, tuvo el placer de publicar un boletín especial y exhibir ese mismo día por la televisión, un documental titulado "Vacaciones en Egipto", totalmente dialogado en español.

Finalmente las Ligas Árabes en México, con motivo de este mismo Aniversario, ofrecieron una cena en el Hotel Presidente de esta Ciudad de los Palacios a las 20.30 horas, en la que estuvieron como invitados de honor el Excelentísimo señor Embajador de la R.A.U. Dr. Abbas El Shafie, los miembros de esa Embajada, el Cuerpo Diplomático, los representantes de la Prensa Mexicana y toda la Colonia Árabe residente en México y en la que pronunció un elocuente y brillante discurso con motivo de esa histórica revolución, el culto abogado Lic. Fidel Yunes y Yunes.

En esta forma se dieron por terminados los festejos para conmemorar el décimo segundo aniversario de la R.A.U.

Los Embajadores de la R.A.U. en México (de der. a izq.), y un distinguido funcionario de la Embajada, acompañados de gentiles damas.

AL GURBAL



Monseñor Luigi Raimondi, el Lic. Leonardo Avelar y el Dr. Nagib Dahdah en la recepción ofrecida en la Embajada de la R. A. U.



En amable plática, vemos en esta gráfica de izq. a der., a la distinguida señora Malak de Shafie, esposa del Excmo. Sr. Abbas El Shafie, embajador de la R.A.U. en México, al Sr. Embajador de la República Árabe Unida, a la distinguida señora Ivonne Kuri de Dahdah, y al Excmo. señor Dr. Nagib Dahdah, embajador del Líbano en México.





Suntuosa BODA MENDOZA-APUD

EN la mañana del 18 de julio, teniendo como escenario natural un sol esplendoroso, las puertas del Templo de La Piedad se abrieron para recibir a una pareja de enamorados que iban a jurarse amor y felicidad eternas al pie del altar.

El reverendo padre oficiante dio la bendición a la señorita Rosalina Mendoza, quien llegó al templo a celebrar su enlace con el señor licenciado Jorge Apud García.

A los acordes de la marcha nupcial cruzaron el umbral del recinto los jóvenes contrayentes acompañados del cortejo presidido por la señora madre de la desposada, doña María Mendoza Vda. de Mendoza y por el señor padre del novio, el señor Emilio Apud Mtnous.

La desposada iba ataviada con un traje confeccionado en raso, de estilo imperio bordado primorosamente, la cauda larga; el tocado de azahares y el ramo que hacía juego con el tocado; el velo era largo y cubría tenuemente el rostro de la novia.

A ambos lados de los reclinatorios donde se arrodillaron los novios, hicieron lo propio los padrinos del matrimonio, señores Lic. Joaquín Martínez Aguilar y Luis Mendoza en compañía de sus distinguidas esposas.

A la hora del Evangelio, colocó el lazo simbólico a la pareja la bella madrina de lazo. En tanto en la ceremonia actuaba un hermoso coro de voces infantiles.

El sacerdote pronunció seguidamente una alocución para los contrayentes y les dio algunos consejos acerca del hogar cristiano antes de iniciar la Epístola de San Pablo. Al finalizar la ceremonia los nuevos esposos ante Dios y ante la sociedad, pasaron a la sacristía donde firmaron el acta y recibieron las felicitaciones de todos los allí reunidos. Entre ellos, anotamos los siguientes nombres: Lic. Julio Serrano C., Lic. Humberto Guzmán, Lic. Eduardo Aviña Suárez, señores Carlos Abitia B., Alfonso Pérez, Alfonso Segbe Sanen, Mario Sierra, Silvio González Ortiz, Carlos Vidal Riveroll, Cándido Campos, Jaime Castellanos, Ing. Eduardo Aya-la, señores Idefonso Valencia y señora, Ernesto Porras, Abelardo García y señora, Jorge Basila, Adip Apud y señora, etc.

El viaje de bodas será a diferentes lugares de la República.

AL GURBAL, formula los mejores votos por el porvenir del joven y feliz matrimonio, deseándoles al mismo tiempo, dicha imperecedera.

AL - GURBAL



Tesis Profesional del Lic. Ignacio Naime Abrahám

La Facultad de Derecho de la Universidad del estado de México, fue el escenario de graduación del culto joven de origen libanés, Ignacio Naime para recibir el título de Licenciado en Derecho. El joven Naime, es hijo de nuestro muy estimado matrimonio Abdo Naime y su fina y distinguida esposa, doña Murine Abraham de Naime, residentes en la capital del estado de México.

Es muy significativo y loable el hecho de que el abogado Ignacio Naime, se haya recibido por absoluta unanimidad del jurado al terminar sus estudios profesionales, recibiendo sinceras y entusiastas felicitaciones de parte de maestros y compañeros. Motivo por demás de beneplácito y alegría para esta honorable familia, tan apreciada en todos los círculos de aquella entidad.

La tesis que presentó para su examen final fue "La Conciliación como medio de solución en los conflictos de trabajo ante las Juntas de Conciliación y Arbitraje", cuyo contenido se refiere en su parte inicial a los Tribunales del Trabajo, hacien-

do un análisis de los antecedentes jurídicos en las legislaciones extranjeras, primeramente, para después hacer una síntesis de revisión de los Antecedentes Históricos Jurídicos en Nuestro Derecho Patrio y referirse a la Constitución de 1917.

Posteriormente aborda el tema "Los Conflictos del Trabajo", con las clasificaciones y criterios de diversos autores como Castorena, Trueba Urbina y Mario de la Cueva. Más adelante nos aclara los procedimientos conciliatorios, precisamente en el capítulo III, cuyo rubro es la Conciliación, para destinar el último capítulo a conclusiones respecto a las Juntas de Conciliación y Arbitraje.

Es particularmente satisfactorio para nuestra publicación, enviarse a la familia Naime, nuestras más entusiastas felicitaciones y nuestros mejores votos al joven abogado por su brillantísima tesis profesional y por su magnífico porvenir que ya se vislumbra.

REGRESARON DE SU LUNA DE MIEL



Después de un fascinante y prolongado viaje de bodas, regresó el señor Anuar Name, acompañado de su bella y gentil esposa Elenita Aboumrad de Name a esta ciudad de los palacios, donde establecerán su domicilio en la Avenida Hegel No. 256 - 3er. piso, Col. Polanco.

Un numeroso grupo de familiares y personas amigas, se dieron cita en el Aeropuerto Internacional de la ciudad de México para recibir y testimoniarles sus mejores votos por su regreso a la joven pareja, después de un periplo de cuatro meses que incluyó Europa, el Líbano (donde permanecieron una temporada), y los Estados Unidos de Norteamérica.

AL GURBAL, se congratula por el feliz arribo del matrimonio Anuar Name y Elenita Aboumrad de Name, a quienes decimos: ¡Bienvenidos!

DAMAS MARONITAS

DE
MEXICO



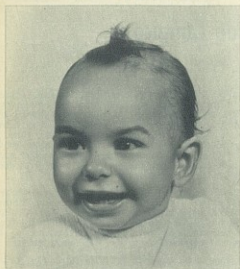
En los primeros días del mes actual, tuvo lugar, durante una cena ofrecida en los salones del Centro Libanés, A. C., la toma de posesión de la nueva Mesa Directiva de la Unión de Damas Maronitas.

Después de un breve intercambio de impresiones y en un ambiente de cordialidad y de júbilo fueron electas las siguientes damas que habrán de regir los destinos de esa digna Asociación filantrópica: Presidenta, María F. Vda. de Chau; Presidenta Honoraria, Ivonne K. de Dahdah; Presidenta Vitalicia, Linda H. Vda. de Slim; Vicepresidenta, Dolores Checa; Tesorera, María V. de Henaine; Pro-Tesorera, Nazha Karam; Secretaria, Amine Chedid; Vocales: Victoria Jury, Chahide Jua, Toni Checa, Waded Kobeh, Zaquié Chai y Teresa Nader.

AL GURBAL, formula sus mejores parabienes para la nueva Mesa Directiva de la Unión de Damas Maronitas, que tanto ha hecho por nuestra colectividad en México, y nos complace presentar dos gráficas de tan fausto acontecimiento



SIMONCITO SAIFE



AL GURBAL se complace en publicar la foto del pequeño Simoncito Saife, hijo de nuestro estimable amigo don Simón Saife y de su fina esposa, la distinguida señora Juanita Halum de Saife. El precioso bebé, nació en la ciudad de Monterrey, N. L., el día 24 de marzo del año próximo pasado y vino a consolar la máxima alegría de sus amables padres, quienes después, precisamente de 24 años de matrimonio, Dios les premió con el feliz arribo del tan esperado varoncito primogénito.

MATILDE MACCISE



En la gráfica, podemos apreciar la gracia y la belleza de la preciosa niña Matilde Maccise, hija de nuestro apreciable amigo don Jorge Maccise y de su distinguida esposa, doña Matilde Acra de Maccise, durante un festival escolar celebrado en la ciudad de Toluca, Estado de México, con motivo del festejo del día de la madre. Podemos apreciar la hermosa vestimenta regional del Líbano de las pequeñas, que también participaron en esa fiesta infantil.

2o. ANIVERSARIO DE THAIR



Resultó sumamente animada la fiesta infantil que nuestro Jefe de Redacción en Árabe, el señor Zarif A. Jabro y su distinguida esposa, la señora Yolanda Blazquez de Jabro, ofrecieron en honor de su hijito, el niño Thair A. Jabro Blazquez, con motivo de haberse celebrado el segundo aniversario de su lindo primogénito. Los chiquitines dieron con su simpática presencia en el cumpleaños de Thairiot, la nota de júbilo y alborozo en la fiesta infantil que resultó todo un éxito.



**AMBOS
NUEVOS
NADA MEJOR**

Mobilil y Mobilil Special

- 1 Nuevo Mobilil con protección extra contra el desgaste y la contaminación de desgaste en su motor.
- 2 Nuevo Mobilil le da mayor rendimiento y larga vida al motor de su automóvil.
- 3 Nuevo Mobilil Special da mayor potencia y economía a su motor.
- 4 Nuevo Mobilil Special da más protección a su motor, a cualquier temperatura.





El Sr. Ing. Enrique J. Nader, Disertó sobre la Revolución Francesa en el Club Rotario de Tampico

El Club Rotario de la ciudad portuaria de Tampico, Tamps., llevó a efecto en días pasados su sesión-comida reglamentaria en los elegantes salones del Casino Tampiqueño, bajo la dirección del señor Guillermo de la Rosa y fungiendo como secretario don Roberto Barocio.

El atractivo programa de la sesión mencionada, estuvo dedicado a la conmemoración del aniversario de la Revolución Francesa, que, como todos sabemos, fue el 14 de julio de 1789 fecha de la Toma de la Bastilla.

La organización de este evento, estuvo a cargo del señor Ingeniero Enrique J. Nader, quien para mejor desarrollo del acto, solicitó la presencia de distinguidos funcionarios de la línea aérea "Iberia", y al señor Pedro Assemat, como invitados de honor.

El culto conferenciante, Sr. Ing. Enrique J. Nader, en uso de la palabra, habló sobre este grandioso movimiento realizado en Francia, cuando se inició el movimiento revolucionario que derrocó la monarquía ejercida por los reyes Luis XVI, de los Borbones y María Antonieta de Austria Lorena de los Habsburgos, quienes después de ser capturadas en su huida a Varennes, fueron confinados finalmente al Castillo del Temple y posteriormente decapitados, en lo que hoy es la Plaza de la Revolución, en París. Los más contrarios personajes participaron en esta gesta, a partir del enciclopedismo y de las teorías filosófico-políticas de Rousseau y Voltaire; Marat, Robespierre,

Camilo D'Moulins, Diderot, Montesquieu, D'Lambert, Fouché, Mirabeau etc., que fueron sucediéndose en partidos y al mismo tiempo en el poder del "nuevo orden", para culminar, primero con el Consulado y más tarde con el Imperio Napoleónico, que logró dominar Europa. En forma detallada e interesante el conferenciante, señor Enrique J. Nader, fue señalando los pormenores que siguieron a este importante acontecimiento de gran trascendencia mundial, hasta llegar a nuestros días.

Posteriormente, hizo uso de la palabra, el señor Guadalupe Martínez, representante del Gobernador Rotario de este Distrito, para invitar a los Rotarios de Tampico a la recepción que se le tributó en el Aeropuerto Internacional de esta ciudad de México, al señor Presidente de Rotary International, que arribó en días pasados a nuestra patria.

El señor Guillermo de la Rosa, dirigente rotario de Tampico, indicó a los socios asistentes que en la próxima sesión, se informaría sobre las actividades desarrolladas durante el transcurso del presente año.

AL GURBAL se complace en felicitar muy cordialmente al Sr. ingeniero Enrique J. Nader por su brillante disertación en ocasión del primer movimiento revolucionario que abrió las puertas de la libertad y de los derechos civiles a la Humanidad entera, y al Club Rotario de esa bella ciudad portuaria del Estado de Tamaulipas.

Casa Cado

"FUNDADA EN 1925"

La casa de mejor prestigio en: Pan Árabe y toda clase de Abarrotes Orientales.

Especialidad en el Famoso Pastel "BELEWE"

Y otros Pasteles Exquisitos.

Servimos Pedidos en toda la República por: C. O. D. y Reembolso.

Domicilio: Cruces No. 31.

México 1, D. F.

Teléfono: 42-18-53



FABRICANTES DE TELAS PLÁSTICAS

MATERIAL VINILICO

Para Revestimiento de Muros

DECORATIVO

LAVABLE

Económico por su Duración

FABRICA Y OFICINAS:

PONIENTE 116 N° 807
COL. INDUSTRIAL VALLEJO
TELS. 47-26-41 Y 47-74-06

MEXICO 15, D. F.

DISTRIBUIDORA:

GRAL. PRIM N° 47
ESQ. A. GONZALEZ
TELS. 35-25-60 Y 35-64-05
MEXICO 6, D. F.

AL GURBAL PRESENTA MODAS 64



Este suéter le ofrece la ventaja de poder ser usado como blusa de su traje sastre o sólo como lo vemos aquí y está realizado con nylon de Celanese que es otra ventaja para usted.

AL - GURBAL



En tela prospector de Trinese en tres tonos contrastantes: beige, negro y mostaza, es este original vestido.



ESCUELA ÚNICA DE PERSONALIDAD

La primera en su ramo
establecida en México

Melchor Ocampo 275-12
México 5, D. F.

¡SEÑORA, SEÑORITA!

¿ES TÍMIDA? ¿ESTÁ INSA-
TISFECHA, INSEGURA DE SÍ?
¿Desea impresionar bien al jefe
o novio, o ayudar al éxito de su
marido? ¿Desea saber tratar,
conquistar a sus semejantes, ser
refinada y hermosa?
Llévelo en cursos de sólo tres
meses: septiembre, octubre,
noviembre.

ÚLTIMOS DÍAS DE INSCRIPCIONES.

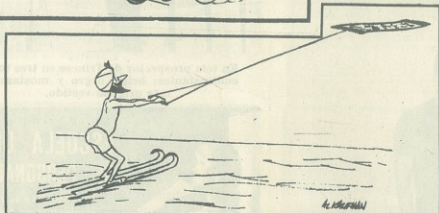
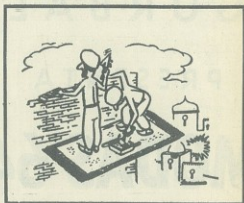
¡DECÍDASE AHORA MISMO!

Mesa, modelado, conversación,
cultura general, etiqueta social,
maquillaje y guardarropa.

INFORMES: 45-45-05

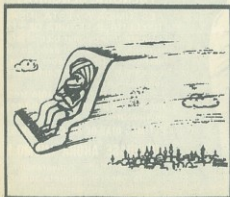
H U M O R I S M O

LA ALFOMBRA MAGICA



S
I
N

P
A
L
A
B
R
A
S



SUMARIO

	Pág.		
EDITORIAL	3	COMITE DE PADRES DE FAMILIA	29
NUESTRA JUVENTUD ACTUAL	4	DEPORTES EN EL CENTRO LIBANES, A.C.	30
LIBANO Y LA HERENCIA MEDITERRANEA	5	CARLOS VAZQUEZ Y LA INTERPRETA- CION CREATIVA DE CHOPIN	34
IBN KHALDUN: HISTORIADOR Y CRONO- LOGISTA	8	CENA-RECEPCION OFRECIDA POR DON PEDRO CHECA	37
JOSE MARTI APOSTOL DE AMERICA	9	EN LA RESIDENCIA DE DON MUSA DIB ..	38
MI PRIMER VIAJE AL LIBANO	10	LA ESPLLENDETE CIVILIZACION TOTO- NACA	39
IMPRESIONES SOBRE "ARCHIPIELAGO DE MUJERES"	12	CONCEPTOS PRONUNCIADOS POR EL EXCMO. SR. ABDEL NASSER	40
EL MODERNO KUWAIT	14	SUNTUOSA BODA MENDOZA-APUD	42
LAS MARAVILLAS DEL PODER DEL PEN- SAMIENTO	16	DAMAS MARONITAS DE MEXICO	44
UN INTERPRETE DE VASCONCELOS	20	AL GURBAL PRESENTA MODAS 64	47
¿DONDE ESTA LO TRADICIONAL LIBANES? VISION FUTURA	22	HUMORISMO	48
LA REFORMA PROFESIONAL	25	OBITUARIO	50
LA ARQUITECTURA ARABE EN ESPAÑA ..	26		
VIAJE AL LIBANO	28	AL GURBAL EN ARABE.	

NUESTRA PORTADA



LOS EMBLEMATICOS CEDROS DEL
LIBANO EN EL RESPLADECIENTE
VERANO

DIRECTORIO

Director
SALIM ABUD

Gerente
Ing. JOSE ABUD CH.

Jefe de Redacción
Lic. GUILLERMO MALIA

Consejero Jurídico y
Comentarista Internacional
Lic. FIDEL YUNES Y YUNES

Redactor en Árabe
ZARIF GABER KURI

Registrada como correspondencia de 2a.
Clase el 24 de abril de 1957, en la ad-
ministración de Correos número 1, de
México, D. F.

La dirección del AL GURBAL, Av. 20 de
Noviembre No. 53. Desp. 208. Tel.:
10 09 95 y 21 31 58. México 1, D. F.

SUSCRIPCION ANUAL EN MEXICO:
\$ 100.00, EN EL EXTRANJERO: 15 Dls.

AÑO XLII — No. 47.

Impreso en los talleres de ROTOCOLOR,
S. A., Tokio y Presidentes, Col. Parales,
Tel.: 39-18-76, México 13, D. F.

El Gurbal

"La Criba"

No. 47

AGOSTO DE 1964

OBITUARIO

CONSTERNACION POR LA MUERTE DE DON ABRAHAM TRABULSE HINDI

El distinguido y caballeroso señor Abraham Trabulse, quien falleció el día 28 del mes próximo pasado, llegó a estas tierras mexicanas de promisión en plena juventud, con un creciente afán de superación y dinamismo, como todos los libaneses que trajeron consigo un espíritu emprendedor, decidido a superar todas las contingencias por muy adversas que fueran para lograr triunfar, mediante la perseverancia y el trabajo honesto en esta nación que siempre ha ofertado la oportunidad de significarse a todo hombre de bien.

Don Abraham Trabulse, hermano de nuestro querido amigo don Jorge Trabulse, fue un paradigma de generosidad y de acrisolada honestidad; formó una familia digna y honorable como correspondía a la limpia trayectoria del finado, quien acompañó a la colectividad libanesa en sus anhelos de superación, luchando incansablemente por el bienestar de todos nuestros compatriotas.

El fallecimiento del señor Trabulse, quien expiró en el seno de Nuestra Madre, la Santa Iglesia Apostólica Romana, confortado con todos los auxilios espirituales y la bendición papal, ha dejado un vacío incommensurable para todos aquellos que supimos de su grandeza de espíritu. Una vez conocida y difundida la infausta noticia en la colonia, acudieron a la residencia del finado, familiares y amigos a testimoniar el pésame a sus deudos, acompañándolos al mismo tiempo en su dolor por esa pérdida irreplaceable.

Posteriormente los restos mortales de don Abraham Trabulse, fueron trasladados a su eterna y última morada, seguidos por un imponente cortejo, ya que el desaparecido era muy estimado por



todas las personas que conocieron su bondad y amabilidad prodigas hasta el instante postrero.

AL GURBAL, quiere dejar expresas sus condolencias a su señora esposa, hijos, hermanos, madre y hermanos políticos, sobrinos, sobrinos políticos y demás familiares, acompañándoles en la intimidad de su pena.

SENTIDO DECESO

El día 16 de julio del presente año, falleció el señor David Ali Abuali, quien fue uno de los miembros más apreciados y distinguidos de la Colonia Libanesa de México. Su deceso ha causado profundo dolor entre todos aquellos que le conocieron y supieron de sus virtudes, de su vida recta y sin mácula, de su carácter generoso y afable, de su nobleza de espíritu y de sus dones de bondad.

En una de las más conocidas agencias de la ciudad de México,

se efectuó el duelo con la asistencia de numerosas personas que expresaron sus condolencias a la familia Ali Abuali, y cuyos nombres sería prolijo mencionar.

Horas más tarde, partió el cortejo al Panteón Francés de San Joaquín donde permanecerán los restos mortales del finado.

AL GURBAL, se asocia con profunda emoción al luto por el fallecimiento del señor David Ali Abuali, y quiere dejar constancia en sus páginas de tan doloroso acontecimiento.

MISA SOLEMNE DE ANIVERSARIO

La meditación encierra reminiscencias y aviva la llama del recuerdo cuando después de transcurridos dos años después de la ausencia física de la señora Elena Souan Vda. de Atala, el alma parece no soportar más y hace el último intento de recobrar la voz y la presencia del ser amado desaparecido. Sin embargo, aunque el recuerdo de la virtuosa dama desaparecida está siempre presente, fue ofrecida una Misa Solemne aplicada por el eterno descanso del alma de la finada. El acto religioso se celebró para conmemorar el segundo aniversario de su tránsito en la Catedral Ortodoxa de San Jorge y participaron a ella, sus hijos Jorge, Victoria, Tedfilo y Alejandro, hijos políticos, sobrinos y demás familiares presentes y ausentes. Nosotros nos unimos al recuerdo de la finada dama y elevamos nuestras oraciones por el eterno descanso de quien fuera una mujer excepcional y madre ejemplar.

نورة السروح !!

كتبها المحامي لويس فيكا مونروي
ترجمها الى العربية بتصرف - زريف عمار جابر

ذلك الحدث جرى في احدى امسيات الخريف
الشاحبة . لست ادري لماذا امتلكني رغبة جامحة فسي
التجول حول تلك القرية الضيقة التي لم يكن فيها شيء
يدعو الى الارتياح . . لعد سبب ذلك كان السكن الرهيب
المقيم عليها كليا . لولا تلك الريح العاتية التي تهب على
الشجر الشامخ . فيسمع لصدى وقع اوراقها صوت رتيب .
تناثر على مدخل القرية . . الطريق الضيقة
الوحيدة للوادي . الهيا . ثلاث او اربع سديانات تعالت
واربع او خمس من شجر الصفصاف المديدة . و بضعة من
الدوحات الوارفة . بين الواحد . والاخرى تل تخالها المتأمل
حبلًا تصاغره . وكانت هذه كلها تشترك والاسمية الباهتة فسي
وداع نهار اقل جميل . .

لست ادري اذا كنت قد مشيت طويلا . غير انني
رايتني اترامى تحت اقدام احد تلك اللال التابعة الراقدة
الى الغرب . . الصخور كانت باردة . جامدة . . القرية
بدت كالغارقة في بقايا الاضواء الخافتة . وقد بانَت الاكوام
المتناثرة الى جانب المداخل العالية العملاقة . وشلت
النباتات والاشجار اليابسة الصفراء السقيمة كلها تدل على
ان تلك المدينة الصغير هي في الحقيقة قابلة للنمو . .

كانت الظلال تختفي سريعا . قم اللال اصبحت
توى بصعوبة . جلست وحيدا اراقب الغروب . شعرت عند
ذلك ان احدا بجانبني . . احدا يفكر مثلي . . احدا
يحب ويتصرف كما احس واتصرف تماما . . وعلى حين غرة
لمحت قبالي شيحا له هيئة انسان . . اخذتني المفاجأة
الا انني لمعت شجاعتي ونهضت متجنبها نحوه . حتى اذا دونت
منه رايت فيه صورة امرئ ينظر الى بعينين خارتين مغرقتين
ذلك الطبع كال يشبهني كثيرا . . لقد كان يشعني نفسه .
كان خيالي انا . . لقد عرفته . . انه خيال روحي موقه
راحت منه العميان . فاضى كاللاية . . كنت ارى روحي
تبادلني النظرات . . كنا شخصا واحدا في صورتين . .
وقال لي الخيال والغضب يشمله . -

مضت علي مدة طويلة منك . وانا بين منسياتك . .
كل ما فعلت . جميع ما ادركت . جل ما فكرت كنت اشعر به
واراقب . وزعم لم تشع بوجودي . . اهملتني غير
مبال . في هذا السجن الممتد الذي داخلك منذ رايت
النور في ظلام روحك الكثيفة . . انت لا تريدني ان انا ل
حق في الحياة . تكرهني . . تدميني . . تنشق مني . .
وحين تسمع بكائي وشكواي تصم منك الاذنين . متبرما بي .
الم تلاحد ساعات غضبك وهوسك ان هناك حاجزا يمنعك من
الاقدم على الشر وارتكاب الجنون ؟ ؟ ان تغرق بالهوس دون
قيد او هودة ؟ ؟ مرارا كثير . هزئت بالواقع ووشئت بالاقدام
ما كان الفكر الحكيم يضعه منك نصب العينين . جرحت كبرياك
وادمت فؤادك بعدم التفاتك الى الواقع المرير الذي تعيشه
كم من المرات كانت ضحكائك الرنانة دليلا حيا على المسك
الذي . . . كنت تتعاشى لقائي . بانانيتك بغرور العتية
كنت تتجاهل الصالح بعنادك في حين احساسك فسي
داخلك صوتي الصارح بحب الغير والرفا .

هذا كله جرى . وانا اراقب خيالي . وقد ارجى العنان
لنوره الباردة بينما الفتيت جامدا كشيئا دون حراك . .
دون ابتسامة . . دون دموع . . دون التفوه بكلمة . وتابع
خيالي -

انظر الي . انني امل عينيك اللتين تراقبانني دون
حركة كميني العات . ماذا كنت لولاي ؟ ؟ لم تكن تتحرك او
تفكر . لم تكن تعي شيئا . والان . وقد بارحت سجنك
الموحش لم ترفعيك . لم تتبس شفك . لم تكن شيفسا
لولاي . صه . . اعطني الحرية وسأؤدك الى الطريق الذي
هو السعادة التي لا تلج هيكل روحك بدني . .
تبحر روحي واد - تحتي بي . واستيقظت . .
كنت نفس شخصي الدائم . الجلف النظر . لا يتغير شي سوى
الاضواء التي كانت قد اخفت وتاه الكل في الظلام . وهدت
الى المدينة الصغيرة ملهلا ندامتي . مدركا ان روحي الباق
تلازمني وتراقب خطواتي المتحيرة التي كانت تدعس رمال ذلك
الدرب الصافت المقفر .

الاستاذ شارل المحلو

رئيس الجمهورية اللبنانية المستقبل

بقلم - زريق عصار جابرو

في الحقل الوطني باخلاص مثناه وايمان جسيم ، قد دخل المجلس النيابي و دوى صوته على منبره مرات عديدة ، صارخا بالحق ، مطالبيا بالحرية والاصلاح والعدالة ، ما سجل له التاريخ مواقف كريمة مشرفة .

ثم ترك المترجم الدار البرلمانية ليحلي ندا الواجب حين اختير وزيراً للتربية والمطوف فاذا به خير من شغل ذلك المركز الحساس في الدولة .

وما لبث ان وقع الاختيار عليه ليكون وزيراً للخارجية فكانت فرصة سانحة ليتسنى للعالم الاطلاع على لبنانية هذا المعاصي الكبير ، اذ كان خلال تلك المدة التي تجاوزت عد سنوات صدى اللبناني الصميم والسياسي اللبيق الذي اسمع صوت لبنان في الخارج .

كما ان الاستاذ حلوعين وزيراً للعدل فازدهت البلاد وهم فيها ونام الشعب قريير العين ، هاني البنا على حقوقه المصونة .

ووقع الاختيار عليه لتمثيل بلاده لدى اصغر واكبر دولة في العالم هي دولة الفاتيكان ، فوحي بالمهمة وانتلبها شاكراً وسافر الى الفاتيكان ليشل بلد الارز بدرجة سفير . وليظهر مرة اخرى اخلاصه ووفاءه للبنان والعمل على رفع اسمع في البلدان الاجنبية .

ولهه الاسباب كلها تستطيع ان تجزم بان الشعب اللبناني استطاع بفضل وجهه وفضلته ، هذه المرة ايضا ، ان يحسن اختيار قائده محنك حكيم وجندي مخلص اي يذود عن حياض ارضه ويغار على مصالحه ويقوده الى المستقبل البسام والناشط الامين .

بعد الصراع الطويل لانتخاب رئيس جديد للجمهورية اللبنانية ، اثار انتباه مدة رئاسة الرجل الحكيم اللوا فواد شهاب الذي عارض بكل مستطاع فكرة التجديد له من قبل اغلبيه الشعب اللبناني الذي احب في هذا الرئيس النزاهة والعدالة والتواضع وتجنب التكلفة الى جانب الوطنية الصلدة ، الوقادة التي تجسمت في شخصه الكبير .

بعد هذا الصربي الذي اشتركت فيه احزاب عديدة يعمل كل منها لفوز مرشحه ، وعقب احتدام المعركة بين مؤيدي كل مرشح ظهرت نتيجة تلك الانتخابات الحرة النزيهة وانتخب الشعب بالاكثورية الساحقة خلفا للرئيس شهاب رجلا وصع فيه ثقته الكاملة واختاره ليقود اموره بلاده الى حيث السلام والسيادة والاستقلال ، ووضع بين يديه مستقبل البلاد عم كل طائفية وثقة كبيرة .

فمن هو يا ترى هذا الرجل الذي استحق كل هذه الثقة والايمان الذي للشعب اللبناني العربيق بانه - الرئيس القادم الذي اختاره راضيا - خير رجل يقود هذه الامة الى العز والرفاهية ؟؟

ان المنتخب الجديد لرئاسة الجمهورية اللبنانية لستة سنوات قادمة اعتبارا من اليوم الثالث والعشرين من شهر ايلول القادم ، ليس سوى المحامي الاممي والرجل الكبير الاستاذ شارل حلوع ، هذا الزعيم الذي يعد تاريخه حياته سلسلة من تضال وجهاد مستمر في سبيل القضية اللبنانية ، فقد مارس الصحافة ردحا من الزمن اظهر خلالها اخلاصه للبنان وبغريته على حياض هذا الوطن الغالي الذي يفتديه بالروح .

وتنقل الاستاذ حلوع في مراكز الدولة الحساسة وعمل



يعتمد سكان الطازل الشعبية الى تجهيل منازلهم
كما يظهر جليا في هذه الصورة .

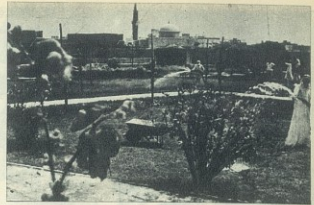
الدخل المحدود التي يتعذر اعطاؤها منازل ولكننها لا
تملكه فبعد مدة تنقل الاسر الى المنازل المخصصة لذوي
الدخل المحدود . . ان هذه المنازل الجميلة ذات اللون
ثلاثة يحوى بعضها اثانا جميلا ويعتني الموظفون من الفئسة
الاولى بتجهيل منازلهم وتزويدها باحدث المفروشات .

والجميل في الامر هو ان الفئات الثلاث تعيش متجاوؤ
وفي كرام يحرى تعديل في رسم البيت وتصميمه حتى تتدارا
جميع العيوب والنواقص التي فيه .

وفي خلال اقل من عشر سنوات يكون قد اصبح لك
اسرة محدودة الدخل منزلها وحديقتها الخاصة بها .



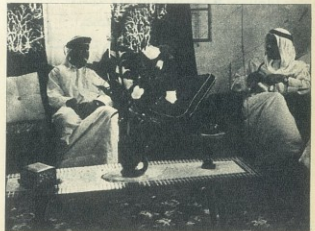
مقان ملاصقان من المساكن الشعبية الجديدة
العمدة للتسليم الى ذوي الدخل المحدود .



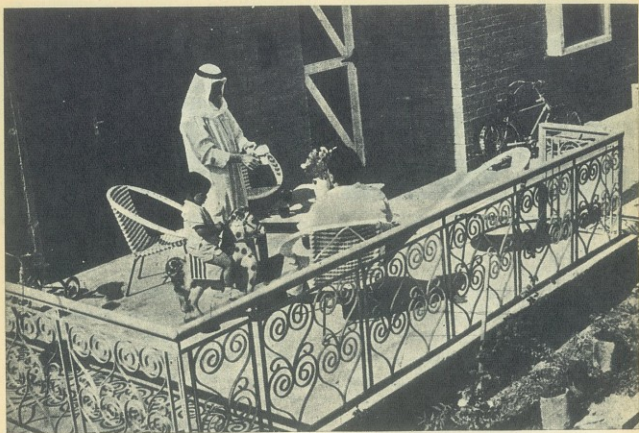
لام مسكن كل واحد من ذوي الدخل المحدود زرع
حكمة الكويت حديقة غناء ملوثة بالشجر والورد العبق

اما العمال فهم قصة طريفة . . لقد اقامت لهم
الحكومة مدينة عالية في مدخل طريق البصرة وانتظرت ان
يتقدموا اليها بالطلبات . وطال انتظارها دون حديد .
وأخيرا اتفق ان لا يوجد بين الكويتيين عاملاً
واحد ولا بين طائفة العمال كويتي واحد .

وهكذا قسمت الدائرة المدينة الى قسمين قسم
للعائلات والاخر للمزاب . . ومرت سنة اخرى ولم يتقدم
واحد من العمال . فاضافت الدائرة هذه المنازل وقسمتها
الى قسم للعائلات من غير العمال طبعاً . وهكذا امكن
توفير ٤١٢ مسكناً جديداً .
ان هذه المنازل تعطى بالايجار فقط للاسر ذات



جلسة عربية في احد منازل ذوي الدخل المحدود
في صالون المسكن اثنا حديث ودي متنع .



في الحديقة المحيطة بالمنزل اقام صاحب السكن شرفة جميلة يستقبل فيها الزوار ويلعب فيها الاطفال مع رجلين

مولفة من اشخاص يارزين يشلون كل حي من احيا المدينة .

اذا كان التمويل يقدر عن ٧٥٠٠ دينار كويتي .

وتجتمع هذه اللجنة اسبوعيا فتراجع الطلبات وتوزع المنازل . وتعتمد في توزيعها الى اعطاء الاولوية للاسرة الأكثر حاجة والاقل دخلا والاكثر عددا .

١- الحكومة تنذر المالك بالاستملاك ولا تهدم منزلا بعد ان يحصل على احد منازل ذوي الدخل المحدود اذا كان خاضعا لشروطه .

وهي تفوض امر تسليم المنازل ومغادرتها الى دائرة ملك الحكومة .

اما الذين يتقاضون تمويضا اكثر من ٧٥٠٠ ديناراً كويتياً فيتقدمون للمجلس البلدي بطلب قسيم يدفعون ثمنها الاساسي فقط نقداً .

الفئة الثالثة - وتشمل الطبقة الفقيرة التي تعيش على الاعانات من الشؤون الاجتماعية .

الفئة الثانية - وتشمل طبقة الموظفين الكويتيين ومن يساويهم في الدخل من الكويتيين غير الموظفين . ان الطلب يقدم من الطالب الى دائرة الشؤون الاجتماعية للقيام بعمل دراسة شاملة عن حالة الشخص من الناحية الاجتماعية فتذكر عدد افراد الاسرة ودخلها وهل تملك منزلاً ام لا ويعددها تحوّل الطلبات الى لجنة مختصة

وهذا الاسر لا تستطيع دفع اقساط شهرية لهذا يكتفي معهم بدفع اجار رسمي للبيت يتراوح بين دينار ونصف وثلاثة دنانير شهرياً . وهو مبلغ زهيد في الكويت لا يكفى الا لعمال الصيانة .



الكويت تؤمن السكن لذوي الدخل المحدود من أبناءها

... ٣ منزل: في ٤ سنوات

دى . . . في اصعب واشق لانها تعديل قواعد واصور .

ان ٣٠٢٥ منزلا قد تم توزيعها على ذوي الدخل المحدود من أبناء الكويت .

وهذه الثلاثة آلاف منزل شغلت من الارض ما تشغله عشرة آلاف منزل في اي بلد آخر .

انها مكونة من طابق واحد ولكل منها حديقة و اى
١٠ مستقلة قائمة بذاتها تتطلعت مساحة واسعة من الارض

وهذا راجع الى طبيعة الاسرة الكويتية ، فهي تحب ان تعيش مستقلة في نهاية تكون ملكها الخاص والعشيرة العالي في الكويت يقول — البيت عورة — اى انه حرمة لا يجوز التطلع الى اهل .

في السنوات الاربع الماضية كانت المنازل التي اعدها الحكومة لذوي الدخل المحدود من الكويتيين ، تسلم لمستحقيها بمعدل منزليات في كل يوم . .

وتنقسم اسر ذوي الدخل المحدود الى ثلاث فئات —
الفئة الاولى — وتشمل الاشخاص الذين انتزعت

الحكومة درهم من اجل اقامة المرافق العامة عليها . .
وهؤلاء لا تعطى لهم مساكن ذم . الدخل المحدود الا

لم تكتف حكومة الكويت بان جعلت التعليم في مختلف مراحله بالجان . . ولا بان وفرت العلاج والخدمات الصحية والادوية ، لكل شخص تضله سما الكويت بالجان كذلك . . ولكنها الى جانب هذا ، جعلت من اهدافها الكبرى توفير الرعاية الاجتماعية وتأمين السكن لكل ذي دخل محدود من الكويتيين .

ان التطور الذي تشهده الكويت الحديثة ، يحمل معه بذور التغيير الجذرى للأنظمة الاجتماعية والاقتصادية التي كانت سائدة .

فالكويت اليوم تشهد تمار اكبر تجربة اجتماعية عاشتها حتى الآن . فلقد حققت الكويت خلال ست سنوات انفسل في تحقيق غيرها في عشرات السنين وشهدت خلال هذه الفترة القصيرة من مظاهر التقدم السريع في التعبير ما يجعل من المحال التحدث عنه دون ان يشهد المتحدث بالبلغة

لقد اعطيت الاولوية في عملية تحويل الصحراء الرملية الى مدينة عصرية للمشروعات الهامة التي يقوم اساسها كيان البلد . ومن ثم اتجهت الكويت الى المشاريع الاجتماعية نزعها وتنظيمها .

والمعروف ان قواعد النظام الاجتماعي لا توضع بنفس السهولة التي يوضع بها النظام السياسى والاقتصادي

وأحداث تاريخية متلاحقة متناكسة على مر الأعوام والقرنات
وهذا ما يفسر اسم الكتاب الجديد وهو "تاريخ لبنان النشأ
ريخي".

وقد فكرت منذ أمد بعيد بإكمال هذه الدراسات التي
عدتها لتنتشر في كتاب عن تاريخ لبنان وقد يأتي بغوائد
كثيرة، لاسيما اطلاع من يمكن اطلاعه على ناحية هامة في
حياة لبنان، في الزمان ألا وهي تطوره القومي، وقد شجعتني
على ذلك نخبة من الأصدقاء المعروفين في عالم الوطنية
والسياسة والأدب، وبعد الاختبارات التي قمت بها في
أميركا اللاتينية حتى الآن وثبت لي أن لبنان معروف جداً
باسمه في هذه القارة والغفل في ذلك إلى الكثرة من
المغتربين الذين أصبحوا غصراً من أصل العناصر التي
تكونت منها أم العالم الجديد، ويعود الفضل أيضاً إلى
استقلال لبنان وما أسسه من علاقات ومعاهد دبلوماسية
دائمة في الخارج، وهو معروف أيضاً منذ تكانت الظاهرات
والرحلات السياحية فأصبح الأميركيون اللاتين يسافرون أكثر
وأكثر إلى الشرق ويتعرفون إلى لبنان ويعودون معجبين
بما فيه من معالم التقدم.

ولكن هذه المعرفة بقيت محدودة جداً، فأنهم في
هذه القارة يجهلون تاريخنا وتكويننا الإنساني ودرنا
الحضاري وليس بين التأليف والنشر المطبوعة باللغة
الاسبانية شيء يذكر عن لبنان، أعرف ذلك جيداً من الأسئلة
والطلبات التي تردنا من الأوساط المدرسية والجامعية ومن
المقيمين على دور الكتب الخاصة والعامة الذين يتصلون بنا
راجين تزويدهم بتأليف اسبانية عن لبنان، وليس لدينا
شيء من ذلك عندما ننظر من بيروت شيئاً يصلنا أما بالعربية

أو بالفرنسية ولا يكون في الاحمال إلا من نوع الترويج السياحي
وفقاً للمخططات التي تدير عليها المصالح السياحية الهامة
في كل العالم.

أمام هذا الوضع عدت إلى فكري التي طالما راودتني
وهي اكمل دراستي السابقة وتنسيقها وإصدار كتاب يتضمن
دراسة شاملة عن تاريخ لبنان على أن تأتي طبعها الأولى
على الأقل باللغة اللاسبانية وهكذا كان.

— ما هي المواضيع التي يتألف منها الكتاب؟
— أهم المواضيع تتناول — نظرة إلى ثلاثين قرناً
من التاريخ القديم — تكوين واستمرار الأمة اللبنانية،
تكوين الشعب اللبناني، المتنوعين، فخر الدين الكبير،
الحفا، على الكيان الخ. الكيان اللبناني ينتصر في
عيندار "١٣١١" لبنان الكبير في التاريخ، نهاية حكم
كبير، مقدمات ونتائج، الأمير بشير، لبنان في الميدان الدولي
(١٨٦١ - ١٩١٥) الحقيقة حول شهداء، عام ١٩١٥،
وزارات الجمهورية اللبنانية الأولى، الانتداب، الجمهورية
والاستقلال، ومواضيع أخرى مختلفة تتعلق بمراحل تاريخية.
هذا وقد أعد السهم الدرداح نسخة من هذا الكتاب
بليصدرها في وقت قريب جداً باللغة الفرنسية، يقدمها
الدكتور فواد عون وزير الخارجية والمغتربين ومقدمة ثانية
للكتاب المكسيكي الكبير السيد رودولفو واسكيكي سفير
المكسيك السابق في المكسيك.
هذه كلمة أرسلتها من المكسيك لأظهر فيها أن لبنان
رجال أوفياء، يعملون ويجدون باخلاص وتضحيات في سبيل
مجده وهزته وشرفه رسالته في العالم.

مجلة الغربال

نائب المدير: طريف عصار جابرو

المدير المسؤول: سليم عبود

تصدر مرة في الشهر

الهاتف ٥٨ - ٣١ - ٢١ مكسيكو العاصمة - مكسيكو

المنوان: شارع ٢٠ نوفمبر رقم ٥٣ مكتب ٢٠٨

في الخارج ١٥ دولار أميركا

في المكسيك ١٠٠ ريال مكسيكي

الاشتراكات

اول كتاب عن لبنان يصدر باللغة الاسبانية

تأليف الدكتور الشيخ نجيب الدحداح سفيرنا في المكسيك

بقلم فائق الخوري

والمطالعة حتى بعد رجوعي الى بيروت حيث امضيت سنتين قبل تعييني سفيرا لبان في المكسيك ، وهذا تابعتم الممارسة وتمتعت في اصول اللغة الاسبانية .

ج - ما هي العوامل التي دفعتكم لتأليف الكتاب ؟
ج - لهذا الكتاب قصة بل قصصا منها يسم كنت طالبا في معهد الحقوق في بيروت ، شعرت في قراره نفسي ميلا للتعلم في دراسة التاريخ ، لاسيما تاريخ لبنان من مختلف نواحيه ، وقد اقترن ميلي هذا بالواجب الوطني الملحق على عاتق كل منا .

وكان اول عمل قمت به في هذا الصدد في العام ١٩٣٦ ، حيث نشرت اول دراسة تاريخية في مجلة المشرق تحت عنوان " لبنان الكبير في التاريخ " وفي مطلع العام ١٩٤١ ، كانت الحرب العالمية الثانية مستمرة ، ومستقبل لبنان محاطا بشئ من الغموض ، رأيت ان اتم بدراسة حقبة اخرى من تاريخنا ، حقبة كانت قائمة ايضا ، وهي تلك التي نجمت عن سقوط الامير بشير الكبير بعد الحرب التركية المصرية . لذلك كتبت في مجلة المشرق دراسة عنوانها " الذكرى المئوية للثاني الى مائة " اريد فيها ان لبنان اقوى من الاحداث الطارئة ، ولا يمكن ان يتأثر كونه بالاغصير مهما كانت عاتية ، وفي السنوات ١٩٤١ و ١٩٤٢ و ١٩٤٣ ساهمت في تحرير حريدة العمل الاسبوعية التي تصدر باللغة الفرنسية فعملت كتابتي فيها مركزة دائما على القضايا التاريخية اثباتا لحق لبنان في استقلاله وقانونية هذا الاستقلال رغم ما كان يحيط به من القيود ، فكنت اتناول في كتاباتي قضية الانتداب وزوال القانوني في محاولة للرد على تصريحات فرنسية كانت لا تزال تدعي استمرار ذلك النظام الموقت المجيب .

وفي العام ١٩٤٤ القيت عدة محاضرات بالفرنسية بالبرية كانت تدور حول تطور القضية اللبنانية في التاريخ . وهكذا تزود ان جميع المواضيع والدراسات قد نمت من فكرة واحدة وهي ان لبنان اليوم هو نتيجة لجهد طويل

صدر كتاب في عاصمة المكسيك باللغة الاسبانية عنوانه " تطور لبنان التاريخي " تأليف الدكتور الشيخ نجيب الدحداح سفير لبنان في المكسيك . والكتاب فريد من نوعه ، وهو اول كتاب يصدر عن لبنان باللغة الاسبانية . الشيخ نجيب الدحداح عالم مدقق واديب مطلع فهو غمر انخراطه في السلك الدبلوماسي وانجما في القضايا السياسية العامة ، ما يرحب ميل الى الدراسات التاريخية والتعليق عليها بتمعن وبراها ، بانكال واضحة بعيدة عن التعقيد والغموض .

اتفق وان صدر هذا الكتاب القيم ، وانا في زيارة عابرة للمكسيك تلبية لدعوة من انساب لي يحتلون مركزا مرموقا ومن اركان الجالية اللبنانية في هذه البلاد . قابلت المؤلف الشيخ الدحداح في مكتبته بدار السفارة اللبنانية في عاصمة المكسيك ، وهي دار فخمة تقع في اجمل بقعة من المدينة وقد اهدتها الجالية الى الحكومة ، وكانت احاديث متنوعة عن الاوضاع في البلاد ، وعن احوال الجالية في المكسيك ، ثم انتقلنا الى موضوع الكتاب الذي احدث ضجة كبرى في اوساط المغتربين في اميركا اللاتينية والبلدان التي يتكلم اهلها اللغة الاسبانية ، فما كادت الصحف تشير الى صدور هذا الكتاب حتى تلفت الدار التي تولت طبعه ونشره مئات الطلاب من مختلف انحاء الجمهورية يحجز مرسلوها نسخا من الكتاب المذكور ، ذلك لا اللبنانيين المنتشرين في هذه القارة لاسيما المنحدرين من اصل لبناني يتوقسون الى الحصول على معلومات عن وطن اجدادهم وابائهم . سالت المؤلف كيف تعلمت اللغة الاسبانية وتمتعت

في اصولها حتى اصبحت تستطيع التأليف في السياسة والتاريخ فاجاب - لقد تعلمت الاسبانية بالممارسة ، ومن مطالعة الصحف اليومية يوم جئت الى اميركا اللاتينية وزيرا مفوضا في بورتو عاصمة كولومبيا عام ١٩٥٦ . وواصلت الدرس



ما جنته الدول الاستعمارية

لقد كانت الجريمة الكبرى الاولى ، ثمرة المظالم الاستعمارية الخبيثة ، فلسطين الجريمة والشعب العربي فيها . ان طمح المستعمر المتعبد بمليين فلسطيني صاحب الحق المشروع في ارضه ووطنه ، وشرده في الليالي والقفار ، ثم قدم فلسطين للصهاينة الغزاة على طبق من ورد ، دون ان يراعي العدالة الانسانية او يلتفت الى الحقوق الصريحة او يعير اهتماما لصرخات العشردين وهويلهم .

اما الجريمة الثانية فكانت ضحيتها برلين التي قسمها الاستعمار الفاش الى مناطق محتلة واصبحت المانيا دولتين مختلفتين مستعمرتين ، وبذلك اضحى الاخوة بالاسر ، بين عشية وضحاها ، اعداء . ينظر بعضهم الى البعير نظرة حذر وشذر وكراهية ، ويتنظر كل منهم الفرصة المواتية لينقض على الآخر زاهقا روحه . وثالثة الضحايا كانت قبرص الجزيرة ، اذ ان المآرب الاستعمارية الدنيشة زرع بذور الفتنة والاضطراب ، ولما يفضي على استقلالها الايام قلائل ، وسقتها بدما ، ابنا ، الجزيرة وفذتها بجثث قتلاها المتعديين من اصل واحد عاش متحدا قرونا كثيرة ، مجاهدا جنبا الى جنب ، مضحيا دون تمييز ، وحسبي نال استقلاله ، وكان هذه الخطوة التحريرية اثار لبواعج الغضب في صدر المستعمر الباقي ، فاستيقظ معر بذا ينفث سموه الفتاك في صفوف القبرصيين الاصليين حتى تحققت مآربه الضارية واضطربت نيران الفتنة بين ابنا هذه الجزيرة الشقية التي ما كادت تدخل مرحلة الاستقلال ، كما قلنا ، حتى قذفوا بشعبها لسي افواه المدافع يفتك به الخراب والدمار . كل هذا سببه من جهة انانية المستعمر وبطامعه الجشعة ، ثم السعي الى استبعاد منطقة الشرق الاوسط والدول العربية بصورة خاصة ، من جهة ثانية ، وهذه المنطقية الخفية بشرواتها الباطنية كالزكك والذهب والبقترول بالدرجة الاولى ، والمتشعبة - عددا عن ذلك - بمركز استراتيجي الى جانب كبير من الاهمية ، اذ يجعل منه جسرا يعبر عليه الى عدوه متى دارت الدائرة واعلنت الحرب الشعواء التي لا بد من وقوعها ما زالت التلويح الاستعمارية الدنيشة تزداد كل يوم وتتشبب .

ورابعة هذه المحاولات المجرمة الثورات والحروب المتوالية في كافة ارجاء آسيا وافريقيا ، اشتمل المستعمر الطامع نيرانها دون هوادة ليكون ابناؤها وقودا لتلك الحروب الشعواء ، مستعدين بمعلم هذا مهزلة ومأساة كبرى يا بقسيتها الشمالي والجنوبي .

هذه البحور الزاخرة من الدماء البريئة وتلك التلال المامرة من جثث القتلى الذاهبين ضحايا البغي والجور كلها نتيجة وحسيلة بعض ما جنته ايدى الدول الاستعمارية الانيمية بسلوكها الفاذ السذ لا كان منذ القم ولم يزل سبب توتر السلام في هذا العالم الذي ينتدب حظه من جرا ، ما اوئل في ثنائيات المستعمر من حقد وبغضاء .

EL INGENIO Y LAS MANOS DEL HOMBRE



FOTOGRAFIA DEL MUSEO NACIONAL
DE ANTROPOLOGIA E HISTORIA

La figura extraordinaria de esta cabeza modelada en estuco, hallada en la Pirámide del Templo de las Inscripciones, constituye un auténtico tesoro legado por los artifices de Palenque.

Esta es una manifestación de la gran habilidad manual y del sentido artístico de nuestros antepasados que ha perdurado hasta la actual generación, la cual, apoyada por las técnicas modernas elabora las maravillosas fibras químicas:

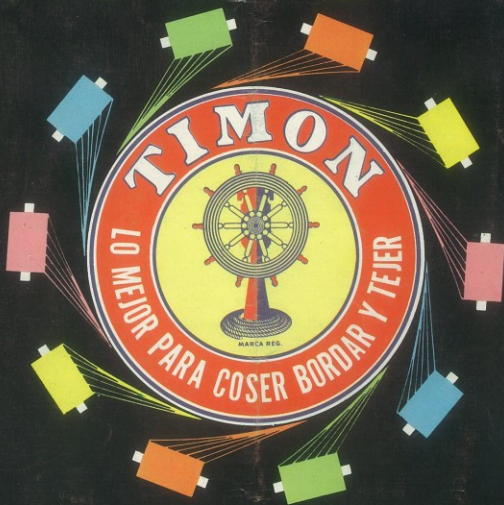
ACETATO RAYON NYLON PERMANESE*
TRINESE* CROLAN* VISLAN* CLARAFAN*



*MARCA REGISTRADA

Celanese Mexicana S.A.

Sus Hilos



COLORES FIRMES

GARANTIZADOS

HILADOS FINOS, *S.A.*

FABRICA DE HILOS Y ETIQUETAS BORDADAS
AVENIDA POPOCATEPETL 415
COL. GENERAL ANAYA

TEL. 24-28-30
MEXICO, 13, D.F.